Benutzerhandbuch, Betriebsanweisungen und Zugang

FRANKE Modelle:

- BCB 200; BCB 200 Twin

  3-Liter-Heißgetränkbrüher

- BCB 400; BCB 400 Twin

  4-Liter-/1 Gallone-Heißgetränkbrüher

- BCB 600; BCB 600 Twin

  6-Liter-/1 ½ Gallonen-Heißgetränkbrüher

Inhaltsverzeichnis

Kontaktinformation 2
Beschreibung und Funktionen 2
Werkseinstellungen....2
Zugriff auf Geräte- und Steuerbildschirme....3
Layout des Brühers....3
Zugriff auf Chargen- und Programmier-Menübildschirme 3
Bedienungsanleitung 4
Programmierungs- Benutzerzugriff....6
Menüfunktionen: Chargen-Parameter 7
Wie man die Durchflussrate kalibriert....11
Benutzerschulung 13
Abschnitt für professionellen Zugang und Installation .14
Nordamerika und CE Elektrische Konfigurationen....16
Technische Daten—Serie BCB 200....17
Technische Daten—Serie BCB 400....18
Technische Daten—Serie BCB 600....19
Fehlercodes....20
Installation 21
Leitfaden für eine erfolgreiche Installation 21
Installationsanweisungen 22
Finaler Aufbau für Start 24
Brüher-Etiketten....25

HINWEIS FÜR MONTEUR: Bitte lassen Sie dieses Buch bei der Maschine.

P127 A DE - Juli 2014 neue

Kontaktinformation

FRANKE BCB SERIES SUPPORT
Service-Hotline-North America
1-800-310-5710
Franke Coffee Systems North America
800 Aviation Parkway
Smyrna, TN 37167 United States USA

FRANKE
Service-Hotline Europe
+41 62 (0) 787 31 31
Franke Kaffeemaschinen AG
Franke-Straße 9
CH-4663 Aarburg Switzerland

Beschreibung und Funktionen

FRANKE Kaffeemaschinen der Serie BCB verfügen über die universelle Spray-Over-Technologie vom Wassersprühsystem.

Die folgenden Variablen werden für jede Chargengröße programmiert:

- Brühmenge
- Brühzeit
- Anzahl Impulse
- Vorbenetzung Prozent (Prozentsatz der Brühmenge)
- Vorbenetzung Verzögerung (Die Zeit zwischen Vorbenetzung und dem Brühzyklus)
- Bypass - stufenlose Anpassung für Stärke
- Tropf-Verzögerung (Die Zeit zwischen dem Ende des Brühzyklus und der Freigabe des Brühkorbs ...um den Brühkorb zu leeren)

Funktionsprinzipien

Mit diesen Variablen berechnet die Software, wie viel Wasser für Vorbenetzung und Aufbrühen zu verwenden ist. Die Gesamtbrühzeit teilt sich digital in mehrere Zyklen. Innerhalb dieser Zyklen berechnet die Software, wie lange Wasser über das Kaffeemehl zu sprühen ist, und wie lange zu pausieren ist, bevor der nächste Zyklus beginnt. Wenn gewünscht, können Impulszahl und -länge sowie Brühvolumen ohne Änderung der Brühzeit eingestellt werden, und die Brühzeit kann ohne Änderung des Brühvolumens eingestellt werden.

Werkseinstellungen

Nachstehend sind die werksseitig eingestellten Standardwerte; alle Variablen im Brühmenü sind einstellbar:
Brühvolumen und Kaffeefiltergröße: Serie BCB

BCB 200 Einzel und Twin:	**3,8 Liter pro Brühvorgang**	**Kaffeefilter: 13” X 5”**
BCB 400 Einzel und Twin:	**1 Gallone/3,8 Liter pro Brühvorgang**	**Kaffeefilter: 13” X 5”**
BCB 600 Einzel und Twin:	**1,5 Gallone/6 Liter pro Brühvorgang**	**Kaffeefilter: 15” X 5 ½”**

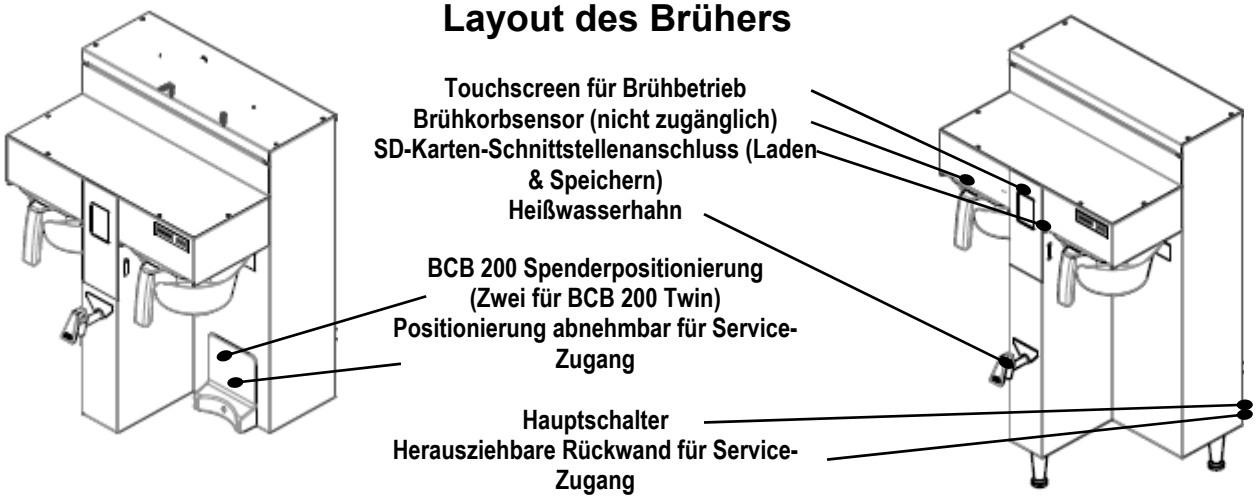
Brühzeit, alle Modelle: Werkseingestellt auf 5,5 Minuten =[4 Minuten Brühzeit + 1,5 Minuten Tropf-Verzögerung]
Temperatursteuerung: Die Wassertemperatur ist werkseitig auf 93 ° C / 200 ° F eingestellt

Funktionen

- Touchscreen-Bedienung
- Wassersprühsystem - nicht verstopfender Sprühkopf
- Brühmechanismus ist digital einstellbar
- Intuitive Steuerungseinstellungen für die Chargengröße
- Stufenloser variabler Bypass für Stärkeneinstellung
- Vier voll programmierbare Chargengrößen pro Seite
- Anwenderprogramme speichern und laden von SD-Karten
- Rezeptkopie auf SD-Karte
- Anpassbarer Chargenname
- Bildschirmlogo vom Benutzer durch SD-Karte anpassbar
- SD-Karten Firmware Programm- und Upgrade-Installation
- Brühwasser-Niedertemperatursperre
- ECO-Modus für Tankheizung Energieeinsparungen
- Spenderpositionierung unter Brühkorb
- Magnetischer Brühkorb-Fluss-Sensor
- Brühkorbsperren (konfigurierbar)
- Summenzähler für Brüherfunktionen
- Optionaler Gourmet-Brühkorb aus Edelstahl
- Demo-Modus zur Überprüfung und Ausbildung
- Dickwandiges Edelstahlgehäuse
- Konfigurierbar für FLOWJET® Pumpenmodul
- SD-Karten-Backup für Menüpunkte

Zugriff auf Geräte- und Steuerbildschirme

Layout des Brühers

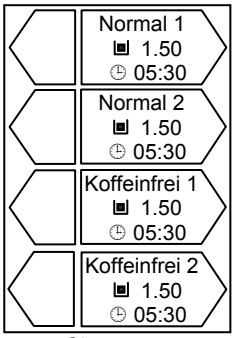


Zugriff auf Chargen- und Programmier-Menübildschirme

BCB X00 Startbildschirm gezeigt

← BCB Brüher STARTBILDSCHIRM: **Tippen** um Chargen-Auswahlbildschirm zu öffnen.

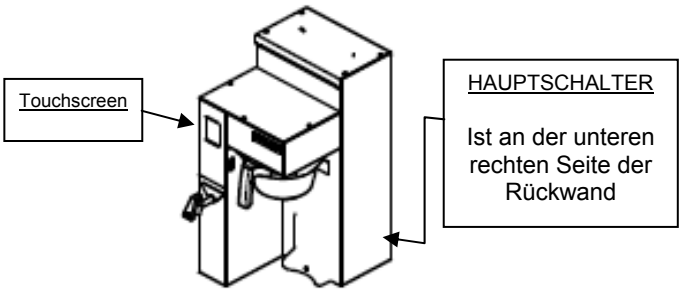
Tippen Sie linke oder rechte Charge←...→
... UND ...
Halten Sie die Chargenwahl-Taste, um die Brühung zu beginnen.



Chargen-Auswahlbildschirm

Zugriff auf die Menübildschirme für Programmierung

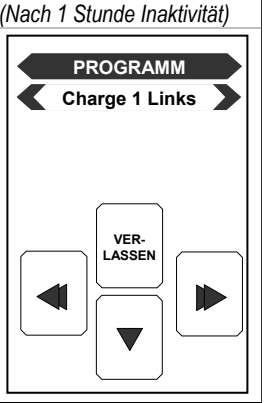
BCB Brüher Startbildschirm



BCB Brüher Startbildschirm
Gezeigt im "ECO"-Modus
(Nach 1 Stunde Inaktivität)

→Von Strom **"AUS"**
→Schalten Sie den Hauptnetzschalter auf **"EIN"**
(**Siehe oben**: Schalter befindet sich unten rechts auf der Rückseite)

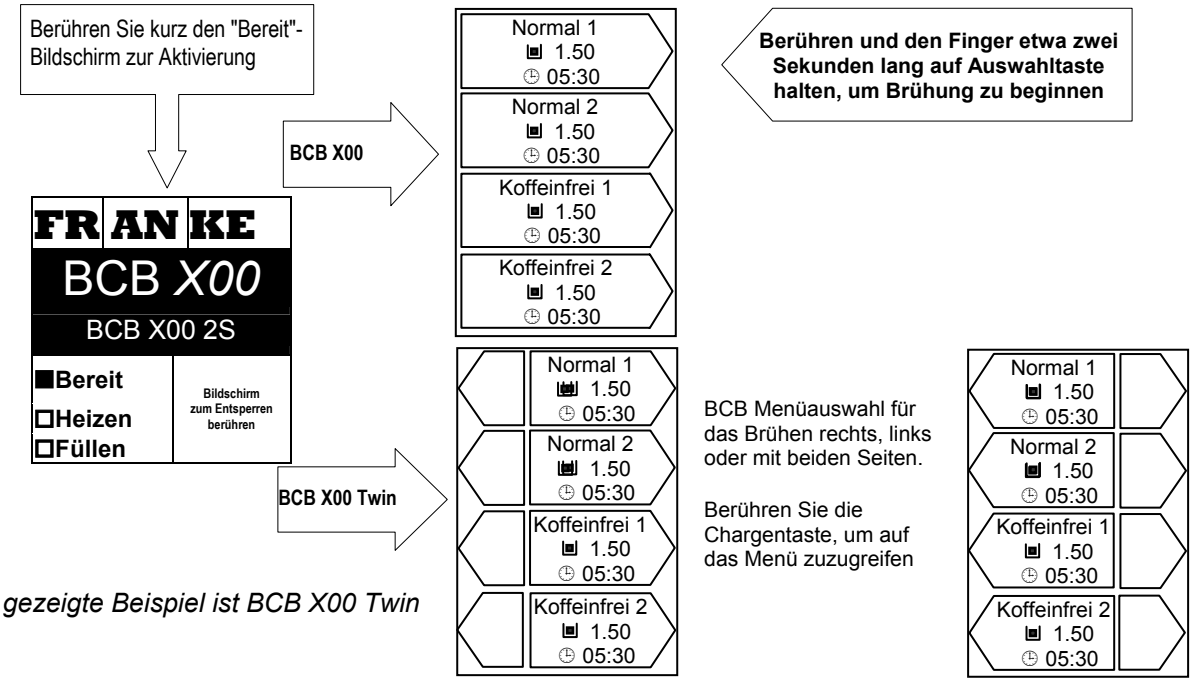
→Touchscreen leuchtet kurz auf
-Wenn fertig: Der STARTBILDSCHIRM wird angezeigt
-Sofort berühren und den Finger halten um zur Programmierung zu gelangen
-In 5-8 Sekunden erscheint der "PROGRAMMIERUNGS" Bildschirm→



→Brüher-Schnell-Setup	**HINWEISE**
Installation der Leitungen und der elektrischen Anlage	-Siehe Abschnitt Installation in diesem Handbuch
Schalten Sie den hinteren Netzschalter auf "EIN"	Ist auf der Rückseite, unten rechts
Brüher-Heißwassertank füllt sich in 4-8 Minuten	-Bereit-Bildschirm zeigt "▪FÜLLEN "
Heizung(en) schalten ein, wenn der Tank voll ist	-Bereit-Bildschirm zeigt "▪HEIZEN "
Erstheizung dauert 15-30 Minuten *Tank zeigt "*BEREIT*" an wenn voll & 200°F/93°C erreicht sind*	-Stellen Sie Spender unter Brühkorb (-körbe) um Überlauf und Kondensat zu sammeln
Brüher ist brühbereit, wenn "BEREIT" angezeigt wird	-Beste Ergebnisse, wenn Brüher auf "EIN" bleibt

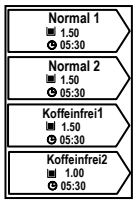
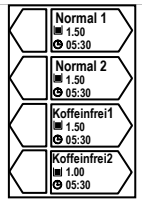
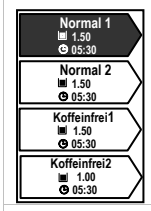
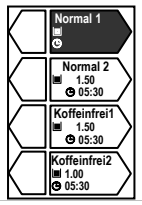
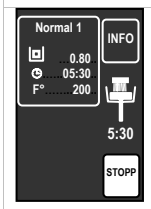
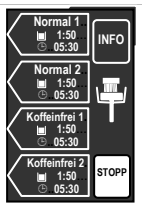
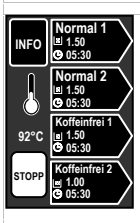
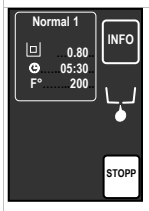
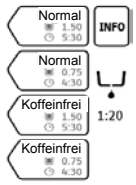
Bedienungsanleitung

→Um eine einzelne Charge Kaffee mit Standardrezept zu brühen	**HINWEISE**
Alle Brüher der Serie BCB X00 sind werkseitig kalibriert und mit Rezepten geladen und sind bereit zu brühen.	
Geben Sie einen Papierfilter in den Brühkorb	-Verwenden Sie hochwertig plissiertes Filterpapier BCB 200 & 400 Kaffeefilter: 13" X 5" BCB 600 Kaffeefilter: 15" X 5 ½"
Gemahlenen Kaffee zugeben	
Führen Sie den beladenen Brühkorb in die Brüherschienen ein	-Brühkorb (-körbe) muss an seinem Platz sein
Leeren Spender unter den Brühkorb geben	-Nutzen Sie die praktische Positionierungshilfe
Tippen Sie auf **"▪ START-"** Bildschirm, um zum Chargenauswahlmenü zu gelangen	-Langes "TIPPEN" mit der Fingerspitze
Tippen Sie auf eine obere Chargen-Taste für "NORMAL 1"	-Berühren Sie die Chargen-Taste mit der Fingerspitze
Der Brüher brüht und zeigt das Symbol für den aktuellen Funktionsschritt	-Symbol kann für Informationen umgeschaltet werden
Bei doppelseitigem Brüher berühren Sie die andere Seite für den Zugriff und aktivieren die Chargen der zweiten Seite für das Brühen	-Umschalten von rechts nach links durch Berührung
Die Charge beendet die Brühung nach 5 ½ Minuten	-Brühzeit: 4 Minuten+1 ½ min. Heraustropfen


Berühren Sie kurz den "Bereit"-Bildschirm zur Aktivierung
FRANKE
BCB X00
BCB X00 2S
■Bereit
☐Heizen
☐Füllen
Bildschirm zum Entsperren berühren
BCB X00
BCB X00 Twin
Normal 1 1.50 05:30
Normal 2 1.50 05:30
Koffeinfrei 1 1.50 05:30
Koffeinfrei 2 1.50 05:30
Berühren und den Finger etwa zwei Sekunden lang auf Auswahltaste halten, um Brühung zu beginnen
BCB Menüauswahl für das Brühen rechts, links oder mit beiden Seiten.
Berühren Sie die Chargentaste, um auf das Menü zuzugreifen

Das gezeigte Beispiel ist BCB X00 Twin

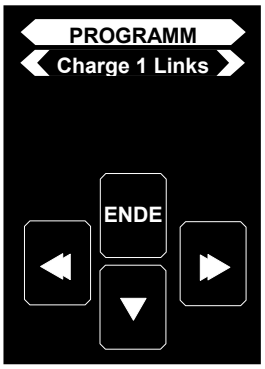
Brühung durch Touchscreen angezeigt

Brüher-Bildschirme für Brühen angezeigt			HINWEISE	
BCB X00 *EINSEITIG*		**BCB X00** *DOPPELSEITIG*		
	"BEREIT-BILDSCHIRM" Tippen Sie auf den Bildschirm, um Menüs anzuzeigen		Hinweis: Es gibt drei "BRÜHUNGEN BEI TEMPERATUR DEFINITIONEN". Die "*Brühung bei Temperatur* "-**"EIN"** Standardroutine wird für die Abbildung unten verwendet.	
	Gerät zeigt vier vorprogrammierte Chargen-Tasten pro Seite. BCB X00 2S hat eine rechte und eine linke Seite. ←BCB X00 EINZEL BCB X00 TWIN →			**Brühung bei Temperatur "EIN" aktiviert**: wenn diese Funktion aktiviert ist: Brühstart wird aktiviert, wenn die Tanktemperatur den Temperatursollwert erreicht
	Wählen und halten Sie eine Taste 2 Sekunden lang			Bei **EIN:** Brüh-Aktivierungsbildschirm "sperrt", bis der Tank bei Solltemperatur ist.
	Brühung gestartet (in Vorbenetzung) ←BCB X00 BCB X00 Twin→			Wenn eingedrückt **"AUTO"*Brühung bei Temperatureinstellung***, ein WARTEN-Bildschirm mit Temperatur Symbol erscheint. Brühung beginnt, wenn das Getränk die festgelegte Temperatur hat.
	Brühung fertig (in Tropfverzögerung) ←BCB X00 BCB X00 Twin→		Beide Seiten der BCB-Einheit brühen gleichzeitig, Brüherseiten brühen aber auch unabhängig oder allein.	
			Beide Seiten der BCB-Einheit brühen gleichzeitig. Linke Seite beendet Tropfverzögerung	
Brühkorb-Sensor aktiviert. Das Gerät kann nur brühen, wenn der Brühkorb an seinem Platz ist. (Option kann vom Benutzer deaktiviert werden)			BCB-Einheit rechte Seite beendet Tropfverzögerung, linke Seite bereit für die nächste Brühung	

Programmierungs- Benutzerzugriff

- Alle BCB-Brüher Typ X00 haben vier Brühchargenmenüs pro Seite.
  Die Menüs sind mit grundlegenden Einstellungen vorprogrammiert, die das Gerät wie im Neuzustand betreiben.
  Es gibt jeweils zwei Chargen die mit "Normal" und "Koffeinfrei" gekennzeichnet sind.
- Die meisten Benutzer bevorzugen eine volle Chargen- und halbe Chargeneinstellung für normalen und für koffeinfreien Kaffee oder Kaffeespezialitäten.
- Menüs, Chargeneinstellungen und neue Namen müssen durch den Benutzer programmiert werden
- Werte sind einstellbar, und die Namen können durch den Benutzer geändert werden.

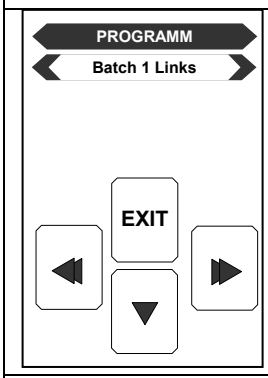
HINWEIS-Chargen 1 und 4 können nicht deaktiviert werden.

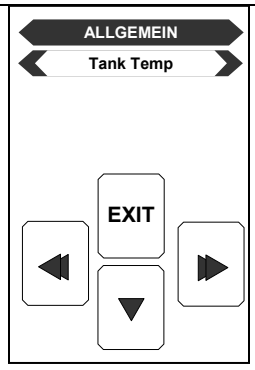
Menü-Bildschirm angezeigt	Zugreifen auf Programmierung	Menü-Bildschirm angezeigt	Zugreifen auf Programmierung Menübildschirme
(FRANKE "START" -Bildschirm)	Schalten Sie das Gerät "AUS" Nach 10 Sekunden Verzögerung: Schalten Sie das Gerät "EIN" ←"START"-Bildschirm erscheint links Legen Sie sofort den Finger auf den Bildschirm und "HALTEN" → Bildschirm rechts wird angezeigt	 **(Programmierung Menübildschirm)**	←Oberste Zeile ist die Programmierungskategorie ←Zweite Zeile zeigt Elemente für Programmierung Pfeile rechts und links blättern auf die Bildschirme, die folgendes anzeigen: *"Programm, Allgemein, Eingaben, Ausgaben und Andere"* Der Pfeil nach unten gibt die individuellen unten gezeigten Programmierungspunkte ein

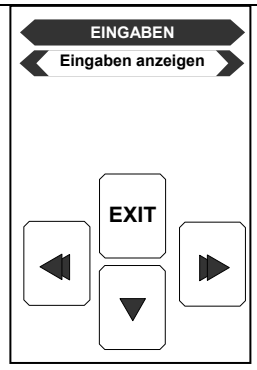
Programmierungskategorie-Bildschirme: Menübaum

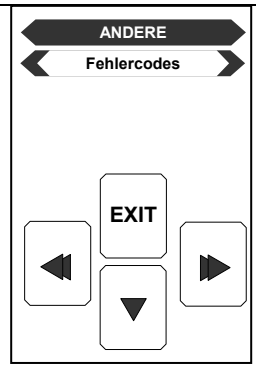
Programmierungskategorie-Bildschirme

Um Eingaben zu tätigen: Schalten Sie das Gerät "AUS", nach 10 Sekunden Verzögerung schalten Sie die Einheit "EIN" (Startbildschirm wird angezeigt),
Legen Sie sofort den Finger auf den Bildschirm und HALTEN-„**PROGRAMM"** Bildschirm (erste unten) wird angezeigt.
Gehen Sie mit den Rechts-/Links-Pfeiltasten durch die Programmierung. "VERLASSEN" speichert Einstellungen









Programmierungskategorie	Programmierungskategorie	Programmierungskategorie	Programmierungskategorie	Programmierungskategorie
PROGRAMM	**ALLGEMEIN**	**EINGABEN**	**AUSGABEN**	**ANDERE**
Artikel für Programmierung	**Artikel für Programmierung**	**Artikel für Programmierung**	**Artikel für Programmierung**	**Artikel für Programmierung**
Charge 1 Links*	**Tank-Temp**	**Eingaben anzeigen**	**Zusammenfassung**	**Fehlercodes**
Charge 2 Links**	**Brühung bei Temp**	**Kalib. Touchscreen**	**Linkes Ventil**	**Kopierprogramm**
Charge 3 Links**	**Maßeinh.**		**L. Bypass-Ventil**	**Logo hochladen**
Charge 4 Links**	**ECO-Modus**		**Rechtes Ventil**	**Auf Werkseinst. zurücks.**
Charge 1 RECHTS*	**Logo Timeout**		**R. Bypass-Ventil**	**Zähler**
Charge 2 RECHTS	**Brühung B.Sensor**		**Füllventil**	**Firmware**
Charge 3 RECHTS	**Flojet verwenden**		**Linker Korb verrieg.**	**DEMO-Modus**
Charge 4 RECHTS	**LLC-Empfindlichkeit**		**Rechter Korb verr.**	
Chargenkopie			**Heizung**	
			Bildschirm	

Menüfunktionen: Chargen-Parameter

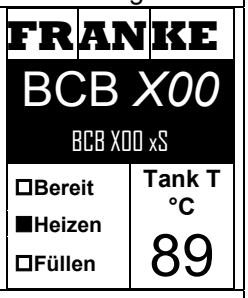
PROGRAMM	Programmierungspunkte	Standard-Werkseinstellung	Programmierungs-Bereich	Hinweise
Charge 1 Links*	• Chargenzusammenfassung	Zusammenfassung anzeigen		
	• Chargenname		Von Liste wählen: Normal1	(Normal 1-16) -ODER- Schreiben: Beliebiger Name
	• Chargenvolumen	1.50 gal [0.50-2.00]	1.5 gal |_____[]_____| 0.50 2.00	
	• Brühdauer	4:00 mm:ss [2:00-10.00]	4:00 mm:ss |_____[]_____| 2:00 10:00	
	• Anz. der Impulse	8	8 |_____[]_____| 1 30	
	• Vorbenetzung Proz.	0%	0 % |_[]_____| 0 15	
	• Bypass Proz.	0%	0 % |_[]_____| 0 40	
	• Tropfverzögerung	1:30 mm:ss	1:30 mm:ss |_____[]_____| 0:30 5:00	
Charge 2 Links**	** Charge 2-4-Rechts und Charge 2-4-Links können einzeln ausgewählt-oder-ganz gelöscht werden			
	• Charge EIN/AUS	EIN	EIN |_____[]_____| EIN AUS	
	• Chargenzusammenfassung	Zusammenfassung anzeigen		
	• Chargenname	Normal 1	Normal 1-16; eigenen Namen schreiben	
	• Chargenvolumen	1.50 gal [0.50-2.00]	1.5 gal |_____[]_____| 0.50 2.00	
	• Brühdauer	4:00 mm:ss [2:00-10.00]	4:00 mm:ss |_____[]_____| 2:00 10:00	
	• Anz. der Impulse	8	8 |_____[]_____| 1 30	
	• Vorbenetzung Proz.	0%	0 % |_[]_____| 0 15	
	• Bypass Proz.	0%	0 % |_[]_____| 0 40	
	• Tropfverzögerung	1:30 mm:ss	1:30 mm:ss |_____[]_____| 0:30 5:00	
Charge 3 Links **	*(Siehe Charge **2-Links**)*			
Charge 4 Links **	*(Siehe Charge **2-Links**)*			
Charge 1 RECHTS *	*(Siehe Charge **1-Links**)*			
Charge 2 RECHTS **	*(Siehe Charge **2-Links**)*			
Charge 3 RECHTS **	*(Siehe Charge **2-Links**)*			
Charge 4 RECHTS **	*(Siehe Charge **2-Links**)*			
Chargenkopie	Kopieren von Charge	L1	L1-L4;R1-R4	
	Kopieren an Charge	L1	L1-L4;R1-R4	
	Kopieren?	(Beispiel)	NEIN |_____[]__| JA NEIN	

***Charge 1&4 können nicht deaktiviert werden. (Serie BCB TWIN); *Charge 1 kann nicht deaktiviert werden. (Serie BCB)**
****Charge kann deaktiviert und von der Anzeige entfernt werden**

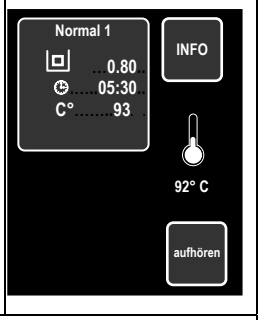
ALLGEMEIN	Programmierungspunkte	Standard-Werkseinstellung	Programmierungs-bereich (Anzeige)	Hinweise
Tank-Temp.		200 °F	200 °F	Korrektur für große Höhenunterschiede
Brühung bei Temp.	"AUS" ermöglicht das Aufbrühen bei jeder Temperatur.	**"EIN"**	EIN AUS EIN AUTO	SIEHE HINWEIS UNTEN!
Maßeinh.	• Temperatur	°C **oder** °F	°F °F °C	[Schaltbare Einheiten]
	• Volumen	Gallonen oder Liter	Gallonen Gallonen Liter	[Schaltbare Einheiten]
ECO-Modus	Energiesparmodus	AUS	ECO-Modus EIN AUS	Wenn ausgewählt: Senkt Warmwasserspeicher Temperatur auf 77°C/170 °F (nach 1 Stunde Inaktivität)
Logo Timeout		0:30 mm: ss	0:30 mm: ss	
Brühkorb Sensor		NORMAL	NORMAL NORMAL UMGEHUNG	Werks-oder Service-Einsatz für die Wartung. "NORMAL" wird zur Sicherheit empfohlen.
Flowjet verwenden		NEIN	NEIN NEIN JA	Reduziert Wassersteuerungssystem für Flowjet
LLC-Empfindlichkeit	Normal für das meiste Wasser "HOCH" für R.O.	NORMAL	NORMAL NORMAL HOCH	Stellt die Empfindlichkeit für Füllstandkontrolle ein. Hoch ist für Umkehrosmose-Wasser oder anderes sehr reines Wasser.

BRÜHTEMPERATUR DEFINITIONEN-Zwei aktive Steuerungen

BRÜHUNG BEI TEMP: **"EIN"**
ALS STANDARD: WERKEINSTELLUNG DER BRÜHER
"BRÜHUNG START" Chargenabschnitttasten sind nicht zugänglich, bis die Tanktemperatur den Sollwert erreicht. Die "BRÜHUNG START"-Bildschirme mit den Chargenabschnittasten werden zugänglich, wenn Warmwassertank bei der gewählten Temperatur ist. Der Bildschirm rechts zeigt an, wenn "BRÜHUNG BEI TEMP " ausgewählt ist.



BRÜHUNG BEI TEMP: **AUTO**
BENUTZERWÄHLBAR
Dies ermöglicht, den "BRÜHUNG START" zu aktivieren. Wenn der Warmwassertank bei der gewählten Temperatur ist - dann startet die Brühung.
Wenn die Temperatur zu niedrig ist, wartet der Brüher, bis die richtige Temperatur erreicht ist. Ein Bildschirm (Beispiel rechts) erscheint, der ein Thermometer-Symbol und die Tanktemperatur anzeigt.
WICHTIG: Im BRÜHEN BEI TEMP-Modus müssen Spender IMMER unter den Brühkörben sein.



BRÜHUNG BEI TEMP: **AUS** **BENUTZERWÄHLBAR**
Ermöglicht Brühen bei jeder Temperatur über 77°C/170 °F (nicht empfohlen)

Tabelle zur Korrektur der Tank-Wassertemperatureinstellung bei Siedepunktänderungen wegen Höhenlage.

[ft]	[m]	Empfohlen Einstellung [°F]	Siede-punkt [°F]	Empfohlen Einstellung [°C]	Siede-punkt [°C]
0	0	200	212.0	93	100.0
500	152	200	211.0	93	99.5
1000	305	200	210.1	93	98.9
2000	610	200	208.1	93	97.8
2500	762	200	207.2	93	97.3
3000	914	200	206.2	93	96.8
3500	1067	197	205.3	92	96.3
4000	1219	195	204.3	91	95.7
4500	1372	194	203.4	90	95.2
5000	1524	194	202.4	90	94.7
5500	1676	193	201.5	89	94.2
6000	1829	192	200.6	89	93.6
6500	1981	191	199.6	88	93.1
7000	2134	190	198.7	87	92.6
7500	2286	188	197.8	86	92.1
8000	2438	187	196.9	86	91.6
8500	2591	185	196.0	85	91.1

EINGABEN	Programmierungs -punkte	Standard- Werkseinstellung	Programmierungsbereich (Anzeige)	Hinweise
Eingaben anzeigen	• **Eingaben- zusammen- fassung**		R. Brühkorb Sens. [einzel/dual] ☐ L. Brühkorb Sens. ■ H. Füllstandsonde ■ H. Tank-Temperaturfühler ■ L. Tank-Temperaturfühler ■ SD-Karte erkannt ☐ Tank-Temp.	
Kal. Touchscreen		Kalibrieren	Kalibrieren JA NEIN	Wenn Ja: Folgen Sie den Anweisungen auf dem Touchscreen

AUSGABEN	Programmierungspunkte	Standard-Werkseinstellung	Programmierungs-bereich (Anzeige)	Hinweise
Zusammenfassung zeigen	• Ausgabenzusammenfassung		Links Brühung FR 3400 Links Bypass FR 2400 Rechts Brühung FR 3400 Rechts Bypass FR 2400 Bildschirmkontrast 8 Bildschirmhelligkeit 8 Berühren für Zurück	Durchflussrate ml/min
Linkes Ventil **Test ODER Kalibrieren**	• Ventiltest links	(Drücken für Test)	TEST Drücken für Test TEST	Betätigt Ventil, um den Fluss zu überprüfen. Behälter unter Brühkorb stellen
,, ,, ,, ,,	• L. Ventil Kalib	Kalibrieren *Durchflussrate	3400 ml p m |_____[]_____|	Werks- oder Serviceeinsatz für Durchfluss
L. Bypass-Ventil **Test ODER Kalibrieren**	• Bypass-Ventiltest links	(Drücken für Test)	TEST Drücken für Test TEST	Betätigt Ventil, um den Fluss zu überprüfen. Behälter unter Brühkorb stellen
,, ,, ,, ,,	• L. Bypass-Ventil Kalib	Kalibrieren *Durchflussrate	2400 ml p m |_____[]_____|	Werks- oder Serviceeinsatz für Durchfluss
Linke Ventilanzeige ist nur für Serie-BCB-Doppelstation-Brüher. Einzel-BCB-Serie zeigt nur RECHTE Seite an				
Rechtes Ventil **Test ODER Kalibrieren**	• Ventiltest rechts	(Drücken für Test)	TEST Drücken für Test TEST	Betätigt Ventil, um den Fluss zu überprüfen. Behälter unter Brühkorb stellen
,, ,, ,, ,,	• R. Ventil Kalib	Kalibrieren *Durchflussrate	3400 ml p m |_____[]_____|	Werks- oder Serviceeinsatz für Durchfluss
R. Bypass-Ventil **Test ODER Kalibrieren**	• Bypass-Ventiltest rechts	(Drücken für Test)	TEST Drücken für Test TEST	Betätigt Ventil, um den Fluss zu überprüfen. Behälter unter Brühkorb stellen
,, ,, ,, ,,	• R. Bypass-Ventil Kalib	Kalibrieren *Durchflussrate	2400 ml p m |_____[]_____|	Werks- oder Serviceeinsatz für Durchfluss
Füllventil	• Füllventiltest	(Drücken für Test)	TEST Drücken für Test TEST	Betätigt Füllventil. Behälter unter beide Brühkörbe stellen!
Linker Korb verriegeln.	• Brühkorb Arretiertest links	(Drücken für Test)	TEST Drücken für Test TEST	
Rechter Korb verriegeln	• Brühkorb Arretiertest rechts	(Drücken für Test)	TEST Drücken für Test TEST	
Heizung	• Heizer-Test	(Drücken für Test)	TEST Drücken für Test TEST	Schaltet Heizer ein Verwenden für Wartung.
Bildschirm **Helligkeit ODER Kontrast**	• Bildschirmkontrast	Kontrast	|_____[]____|	
	• S. Helligkeit	Helligkeit	|_____[]____|	

Wie man die Durchflussrate kalibriert

Stellen Sie die Durchflussraten von Komponenten ein, um Geschmacksprofil und Über- oder Unterfüllung anzupassen.

Algorithmen in der Brüher-Steuersoftware korrigieren Brühparameter nach Kundenwünschen oder gleichen Änderungen bei Flussteuerungskomponenten aus

HINWEIS: Dieser Vorgang erfordert, dass der Betreiber einen Finger eine Minute lang auf die Tastaturstelle hält, ohne ihn anzuheben.

1) MESSEN DER DURCHFLUSSRATE:

-Programmiermodus eingeben, Bildlauf nach links zu "AUSGABEN"
-Blättern Sie nach unten zu "Links (oder) Rechts Ventiltest"
-Geben Sie den 5-Liter/2-Gal-Messbehälter unter den leeren Brühkorb.
Ein guter Weg um zu messen, ist das Testwasser zu wiegen. Verwenden Sie eine Waage für mindestens 5 kg/12 lb
-Drücken, um das Brühventil zu testen. **→! Halten Sie den Finger eine Minute lang auf das Touchpad! —STOPPEN SIE NICHT!!**
Es ist sehr wichtig für diesen Test, den Finger die ganze Minute dort zu halten.

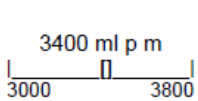
Messen Sie das Ergebnis des Durchflusses in dem 5-Liter-Messgefäß und notieren Sie die Zahl.

2) Eingebaute AUTOMATISCHE KALIBRIERUNG DER DURCHFLUSSRATE

-Geben Sie die Zahl aus dem AUSGABE MENÜ, in den Kalibrierungsschieber des Ventils, in Milliliter ein
-Benutzen Sie Milliliter. Wenn Sie in flüssige Unzen (fl. oz.) gemessen haben, muss der Wert mit 29.57 multipliziert werden für die Umrechnung in Milliliter
-Nach der Eingabe des Messvolumens verlassen Sie die PROGRAMMIERUNG und kehren zu den normalen Bildschirmen zurück

3) MANUELLE METHODE Benutzer Eingabe: KALIBRIERUNG DER DURCHFLUSSRATE

Benutzen Sie die gemessene Menge in Milliliter, dividiert durch den programmierten Wert und multiplizieren Sie diesen mit der aktuellen Einstellung



← Beispiel eines BCB600 Brüh-ventilschiebers

$$\frac{\text{Aktuelles Volumen}}{\text{Programmiertes Volumen}} \times \text{AKTUELLE EINSTELLUNG} = \text{NEUE EINSTELLUNG}$$

Neue Einstellung an gezeigtem Schieber eingeben und VERLASSEN zum Speichern

Das programmierte Volumen erhalten Sie vom "PROGRAMM" Menü, unter "Batch Zusammenfassung".

Hinweis-Bei zwei Seiten, korrekte Batchnummer zur korrekten Seite abstimmen

Mit der Eingabe der neuen Durchflussratenzahl in den Brüher korrigiert die Software automatisch die Ventildurchflussdiskrepanz

ANDERE	Programmierungspunkte	Standard-Werkseinstellung	Programmierungsbereich (Anzeige)	Hinweise
Fehlercodes	• Fehler anzeigen	(Codes)	1: 2: 3:	Siehe Fehlercode-Tabelle als Referenz
	• Fehler zurücksetzen	(Zurücksetzen)	Zurücksetzen |_____[]____| JA NEIN	!! Fehler müssen korrigiert und gelöscht werden!!
Kopierprogramm	• Von SD an B.	SD→ Brüher	SD→ Brüher |_____[]____| JA NEIN	Setup hochladen Bitte setzen Sie SD-Karte mit den Setup-Daten ein!
	• Von B zu SD	Brüher→ SD	Brüher→ SD |_____[]____| JA NEIN	Setup herunterladen Bitte setzen Sie SD-Karte mit ausreichend Platz ein (≥ 2 GB)
Logo hochladen		Logo hochladen	LOGO HOCHLADEN Sind Sie sicher |_____[]____| JA NEIN	Bitte setzen Sie SD-Karte mit Logo-Datei ein!
Auf Werkseinst. zurücks. & Brühertyp wählen	**Siehe nächste Zeile:** "Brüherkonfiguration wählen"	Auf Werkseinst. zurücks.	Auf Werkseinst. zurücks. Sind Sie sicher |_____[]____| JA NEIN	Überschreibt komplettes Benutzer-Setup, inkl. Benutzer-Logo.
Brüher konfiguration wählen	**BCB 200 1S3L; BCB 200 1S1G BCB 200 2S3L; BCB 200 2S1G BCB 400 1S; BCB 400 2S BCB 600 1S; BCB 600 2S**	Bildschirm erscheint nach dem Drücken von "Auf Werkseinst. zurücks."**[Darüber]**	Modell wählen Serie BCB [200-600] |_____[]____|	Blättern Sie zu Ihrem Brüher und tippen Sie auf die EINGABE Registerkarte
Zähler	• Zähler anzeigen -ODER- • Anzeige rückstellbare Zähler	Gesamtzähler-stand anzeigen	**Gesamtzählerstand** Linke Brühungen 0 Linke Brühung aktiviert 0 Rechte Brühung [Gal] 0 Linker Bypass aktiviert 0 Links Bypass [Gal] 0 Rechte Brühungen 0 Rechte Brühung aktiviert 0 Rechte Brühung 0 Rechter Bypass aktiviert 0 Rechter Bypass [Gal] 0 Füllventil aktiviert 0 Füllventil [Gal] 0 Heizer aktiviert 0 Heizer "EIN"-Zeit 0 **Berühren Zurück** 0:00	Identischer Bildschirm für **Rückstellbare Zähler** wird angezeigt, wenn ausgewählt. Siehe nächste Zeile um auf Null zurückzusetzen HINWEIS: "**Gesamtzählerstand**" ist nicht rückstellbar für Benutzer
Zähler zurücksetzen	• Setzt Zähler zurück	Alle Zähler zurücksetzen	Alle Zähler zurücksetzen Sind Sie sicher |_____[]____| JA NEIN	Zurücksetzen startet Zähler wieder von Null
Firmware	• Firmware-Version -Software-Typ	Firmware-Version anzeigen	BCB 600 2S [oder Modelltyp] SW Vers. 2.1 OZ HW Vers. 1.1.3 QP Vers. 4.5.01	Zeigt Firmware-Version an
	• Firmware aktualisieren	Aktualisierung	AKTUALISIERUNG |_____[]____| JA NEIN	Firmware-Upload Bitte setzen Sie SD-Karte mit der Firmware-Datei ein!
DEMO-Modus	DEMO EIN/AUS		AUS |_____[]____| EIN AUS	Veranschaulicht die Steuerungen für Training. Deaktiviert alle Komponenten im Demo-Modus.

FEHLERCODE **Brühkorb einsetzen!**

Fehlercode 01: Software-Fehler-Fehler beim Start oder beschädigte Software
Fehlercode 50: Kurzgeschlossener Temperaturfühler
Fehlercode 51: Offener Temperaturfühler
Fehlercode 100: Erstbefüllungs-Fehler. Erstbefüllzeit war mehr als 4 Minuten nach dem Einschalten.
Fehlercode 101: Fehler beim Neubefüllen
Fehlercode 102: Unerwünschte Füllung; mögliches Leck
Fehlercode 103: Füllstandssonden-Fehler
Fehlercode 201: Heizer offen, Sicherheitsthermostat, oder Halbleiterrelais (SSR) Fehler
Fehlercode 255: Bildschirm-Fehler, in der Regel aus mehr als 2 min Berührungskontakt

Benutzerschulung

Gehen Sie die Betriebsverfahren mit der Person durch, die den Brüher verwenden wird.

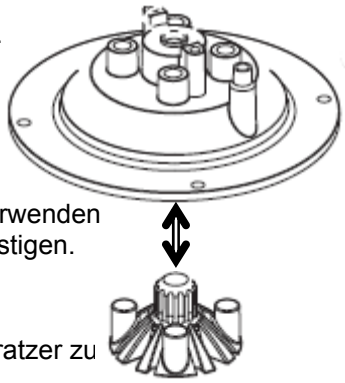
Achten Sie insbesondere auf folgende Bereiche:

1. Immer die Spender vor dem ersten Einsatz des Tages vorheizen, indem Sie sie mit heißem Wasser zur Hälfte füllen und mindestens 5 Minuten stehen lassen.
2. Den Brühkorb erst aus einer Kaffeemaschine entnehmen, wenn er nicht mehr tropft.
3. Stellen Sie sicher, dass der Spender leer ist, bevor Sie in ihn hinein aufbrühen.
4. Zeigen Sie wie die Abdeckungen anzubringen, zu schließen und/oder die Spender für den Transport zu sichern sind.
5. Zeigen Sie die Position und die Funktion des Wasserabsperrventils sowie des Schutzschalters für die Brüher.
6. Dampf aus dem Tank bildet Kondensat in den Entlüftungsrohren. Dieses Kondensat tropft in die und dann aus den Brühkörben. Austritt bis zu 1/4 Tasse/118 ml ist über Nacht möglich. Geben Sie einen geeigneten Auffangbehälter unter jeden Brühkorb wenn nicht in Gebrauch.
7. Wir empfehlen die Stromversorgung des Brühers über Nacht eingeschaltet zu lassen. Der Wassertank ist gut isoliert und sehr wenig Strom wird verbraucht, um den Tank heiß zu halten. Den Brüher in der "EIN"-Position zu lassen, vermeidet auch Verzögerungen zu Beginn der Schichten, bis der Brüher die Betriebstemperatur erreicht hat.

Reinigung und Wartung

Nach jeder Brühung:

1. Mahlrückstände entfernen und Brühkorb spülen.
2. Schlagen Sie niemals gegen einen Brühkorb oder mit ihm gegen eine harte Oberfläche. Dies beschädigt den Brühkonus und kann die Brühkorb-Tragschienen beschädigen
3. Spender vor der Wiederverwendung spülen.



Jeden Tag:

1. Waschen Sie den Brühkorb mit heißem Seifenwasser.
2. Ziehen Sie das Wassersprühystem aus dem Sprühkopf, es ist magnetisch befestigt. Verwenden Sie Handschuhe oder ein dickes Handtuch. → Belag abwaschen und wieder befestigen. Verwenden Sie Essig, wenn ein Kalkbelag vorhanden ist.
3. Die Spender mit heißem Seifenwasser und einer Bürste reinigen, spülen und trocknen.
4. Verwenden Sie auf der Außenseite nur ein weiches Tuch und heiße Seifenlauge, um Kratzer zu vermeiden. Verwenden Sie niemals Scheuermittel, die die Oberflächen verkratzen.

Wöchentlich

1. Verwenden Sie einen handelsüblichen Kaffeespenderreiniger wie Urnex™, TNBZ™, DIP-IT™ oder Squeak 'n Clean™.
2. Befolgen Sie die mit dem Reinigungsprodukt gelieferten Anweisungen genau.
3. Verwenden Sie auf den Spendern niemals Sprühreiniger, Lösungsmittel, Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis oder Putzmittel auf Erdölbasis.

Sicherheitshinweise

1. Ein professioneller Einbau ist erforderlich. Dieses Gerät ist nur für die gewerbliche Nutzung hergestellt.
2. Anforderungen an den Betrieb und die Wartung für kommerzielle Kochgeräte unterscheiden sich von Haushaltsgeräten.
3. Die Benutzer müssen für dieses Gerät geschult sein und müssen Nutzung, Wartung und Gefahren verstehen.
4. Der Zugriff auf den Service-Bereich ist auf Personen mit Sicherheits-/ Hygienekenntnissen und praktischen Erfahrungen mit dem Kaffeebrüher beschränkt. Dieses Gerät darf nur an Orten eingebaut werden, wo es von erwachsenem geschultem Personal beaufsichtigt werden kann.
5. Versuchen Sie nicht, ein Heißgetränkegerät zu bewegen, sobald es gefüllt ist. Entleeren Sie Geräte, bevor diese bewegt werden.

Serie-BCB-Kaffeemaschinen bereiten große Mengen Kaffee oder Tee in einer einzigen Charge mit sehr heißem Wasser zu. Aus Sicherheitsgründen ist der Brühkorb gesperrt und kann 5,5 Minuten nach Beginn der Brühung gewartet werden. Die werkseitig eingestellte Brühzeit (Standard) ist 5,5 Minuten vom Beginn der Brühung mit zur Sicherheit gesperrtem Brühkorb.

Warnung

1. Schalten Sie die Stromversorgung vor jedem Reinigungsvorgang, einschließlich Abwischen der Außenseite aus optischen Gründen ab.
2. Trocknen Sie die Außenseite, vor allem die Frontplatte, bevor Sie die Stromzufuhr einschalten.
3. Wenden Sie keine Art von Sprühreiniger auf der Frontplatte des Geräts an.
4. Verwenden Sie niemals irgendwo auf diesem Gerät Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis oder Putzmittel auf Erdölbasis
5. Trocknen Sie vor dem Einschalten die Oberfläche des Touchpads
6. Führen Sie diesem Gerät keinen elektrischen Strom zu und versuchen Sie nicht, es zu betreiben, ohne dass alle Abdeckungen an Ort und Stelle und alle Schrauben fest angeschraubt sind.
7. Stecken Sie die Maschine vor der Demontage oder Wartung aus.

Abschnitt für professionellen Zugang und Installation

Der folgende Abschnitt enthält Informationen für professionellen Zugang und Installation
FRANKE BCB Twin und BCB Modellbereich

BCB 200&BCB 200 Twin; BCB 400&BCB 400 Twin; BCB 600&BCB 600 Twin

Kaffeebrühsystem
Vollständige Handelsteileliste

Umfasst alle Typen

NEU Januar 2014

Technische Daten

Für qualifizierte Servicetechniker

Nordamerika und CE Elektrische Konfigurationen

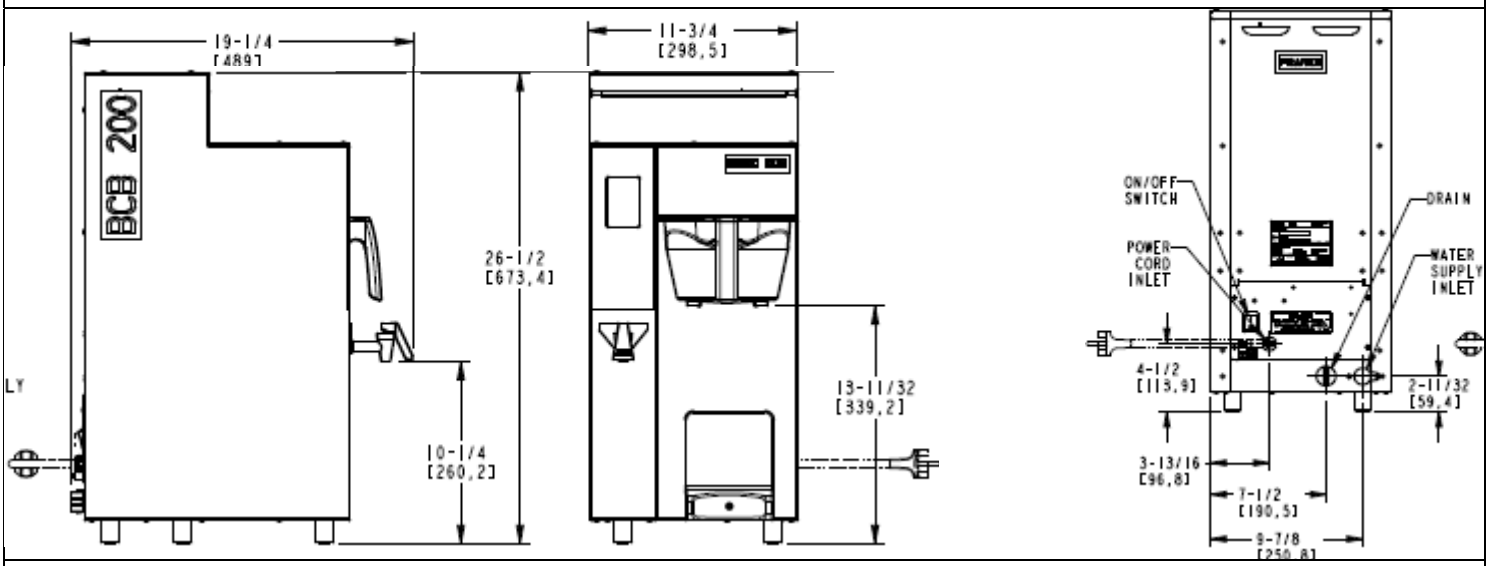
Konfigurations Code	Art. Beschreibung Franke	Heizer Konfiguration	Spannung	Phase	Drähte	kW	Elektrischer Anschluss	Max Amp
BCB 200 Einzel	**3-Liter-Brüher-1 Seite**							
Nordamerika-Modelle								
1D355007	BCB 200 UL 1x1,5kW	1 x 1,5 kW	1 x 1.5 kW	**1**	2+G		**NEMA 5-15P**	
1D355008	BCB 200 UL 1x1,7kW	1 x 1,7 kW	1 x 1.7 kW	**1**	2+G		**NEMA 5-15P**	
1D355009	BCB 200 UL 1x2,3kW	1 x 2,3 kW	1 x 2.3 kW	**1**	2+G		**NEMA 5-20P**	
1D355010	BCB 200 UL 1x3,0kW	1 x 3,0 kW	1 x 3.0 kW	**1**	2+G		**NEMA 6-15P**	
CE-Modelle								
1D355000	BCB 200 CE 1x3kW	1 x 3,0 kW	1 x 3.0 kW	**1**	L,N,PE		**CEE7-16A**	
BCB 200 Twin	**3-Liter-Brüher-2 Seiten**							
Nordamerika-Modelle								
1D355011	BCB 200 Twin UL 2x2,3kW	2 x 2,3 kW	2 x 2.3 kW	**1**	2+G		**Festverdrahtet**	
1D355012	BCB 200 Twin UL 2x3kW	2 x 3,0 kW	2 x 3.0 kW	**1**	2+G		**Festverdrahtet**	
CE-Modelle								
1D355001	BCB 200 Twin CE 2x3kW	2 x 3,0 kW	2 x 3.0 kW	**2**	2L,N,PE		**Festverdrahtet**	
BCB 400 Einzel	**4 Liter/1 Gallone Brüher-1 Seite**							
Nordamerika-Modelle								
1D355013	BCB 400 UL 1x1,5kW	1 x 1,5 kW	1 x 1.5 kW	**1**	2+G		**NEMA 5-15P**	
1D355014	BCB 400 UL 1x1,7kW	1 x 1,7 kW	1 x 1.7 kW	**1**	2+G		**NEMA 5-15P**	
1D355015	BCB 400 UL 1x2,3kW	1 x 2,3 kW	1 x 2.3 kW	**1**	2+G		**NEMA 5-20P**	
1D355016	BCB 400 UL 1x3,0kW	1 x 3,0 kW	1 x 3.0 kW	**1**	2+G		**NEMA 6-15P**	
CE-Modelle								
1D355002	BCB 400 CE 1x3kW	1 x 3,0 kW	1 x 3.0 kW	**1**	L,N,PE		**CEE7-16A**	
BCB 400 Twin	**4 Liter/1 Gallone Brüher-2 Seiten**							
Nordamerika-Modelle								
1D355017	BCB 400 Twin UL 2x3kW	2 x 3,0 kW	2 x 3.0 kW	**1**	2+G		**Festverdrahtet**	
CE-Modelle								
1D355003	BCB 400 Twin CE 2x3kW	2 x 3,0 kW	2 x 3.0 kW	**2**	2L,N,PE		**Festverdrahtet**	
BCB 600 Einzel	**6 Liter/1½ Gallone Brüher-1 Seite**							
Nordamerika-Modelle								
1D355018	BCB 600 UL 2x3kW	2 x 3,0 kW	2 x 3.0 kW	**1**	2+G		**Festverdrahtet**	
CE-Modelle								
1D355004	BCB 600 CE 2x3kW	2 x 3,0 kW	2 x 3.0 kW	**2**	3+G		**Festverdrahtet**	
BCB 600 Twin	**6 Lit./1½ Gallone Brüher-2 Seiten**							
Nordamerika-Modelle								
1D355019	BCB 600 Twin UL 3x3kW	3 x 3,0 kW	3 x 3.0 kW	**3**	4+G		**Festverdrahtet**	
1D355020	BCB 600 Twin UL 3x5kW	3 x 5,0 kW	3 x 5.0 kW	**3**	4+G		**Festverdrahtet**	
CE-Modelle								
1D355005	BCB 600 Twin CE 2x3kW	2 x 3,0 kW	2 x 3.0 kW	**2**	3+G		**Festverdrahtet**	
1D355006	BCB 600 Twin CE 3x3kW	3 x 3,0 kW	3 x 3.0 kW	**3**	4+G		**Festverdrahtet**	

Technische Daten—Serie BCB 200

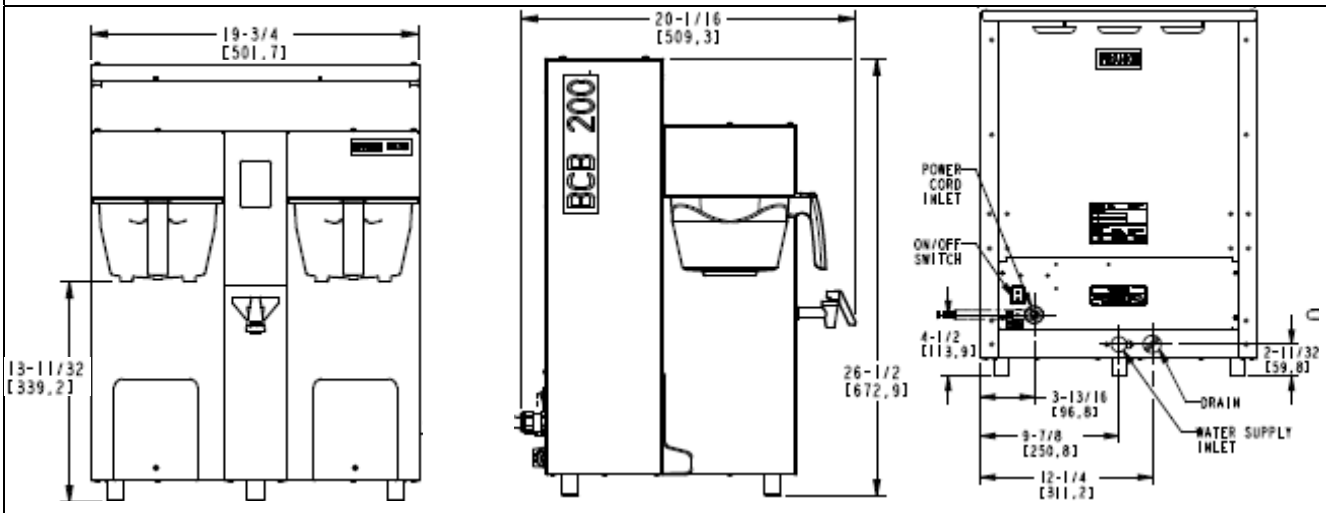
Gewichte, Kapazitäten & Abmessungen für Einzel-und Doppelbrüher

Brüher	Höhe	Breite	Tiefe	Leergewicht	Gewicht gefüllt	Gesamtgewicht-Brüher & Gefüllter Spender	Heißwassertank Kapazität	Versandgewicht	Versandabmessungen
BCB 200 Einzel-3 Liter	**26 ½" 673mm**	**11 ¾" 298mm**	**19 ¼" 489mm**	**29 lbs 13,2 kg**	**55 lbs 25 kg**	**66,2 lbs 34,6 kg**	**3,3 Gal 12,4 l**	**41,9 lb 19 kg**	**29" x 17" x 23" 737 x432x584mm**
BCB 200 twin Dual-3 Liter	**26 ½" 673 mm**	**19 ¾" 502 mm**	**20 1/16" 510 mm**	**47 lbs 21,3 kg**	**92 lbs 41,7 kg**	**114,4 lbs 51,9 kg**	**5,8 Gal 22,1 l**	**60,9 lb 27,7 kg**	**29" x 23" x 25" 737 x584x635mm**

Schematische Zeichnungen



BCB 200 - Einzelplatzversion



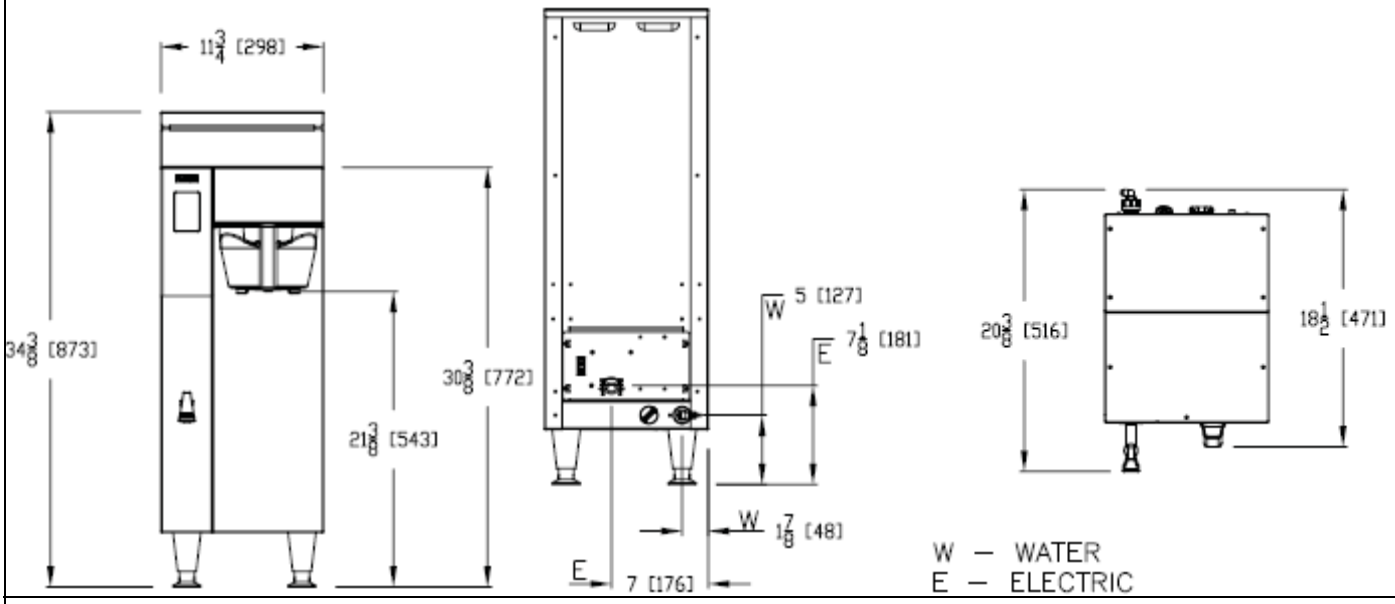
BCB 200 TWIN - Doppelstation-Version

ANFORDERUNGEN

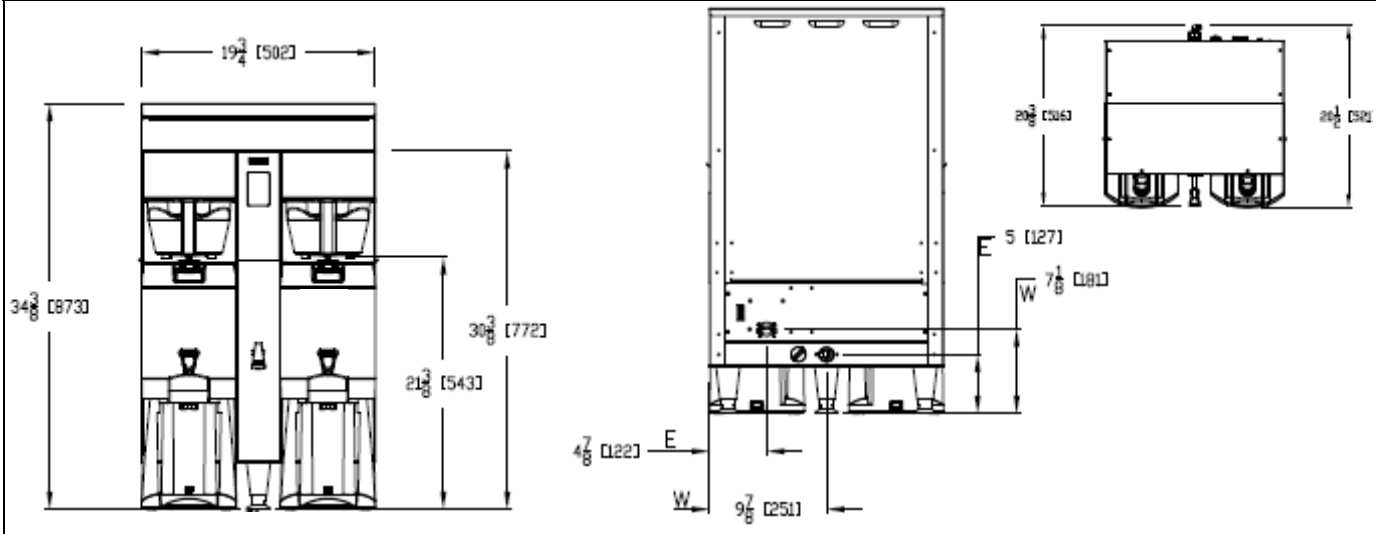
- **Anforderungen Wasser:**
  20-75 psig (138-517 kPa) 1 ½ gpm / (57 lpm)
- **Wassereinlassarmatur:**
  Metallschlauch mit Überwurfmutter G3/8; L = 1,5 m
- **Brühvolumen:**
  BCB 200 —3Liter-Version: Volle Charge = 3 Liter
- **Wassereintrittstemperatur:** Kalte Einspeisung
- **Kaffeefiltergröße:**→BCB 200 13"X5"
- **Elektrisch:** Siehe elektrisches Konfigurationsdiagramm.
- **Temperatur:**
  200 ° F (93 ° C) im Wassertank (auf Meereshöhe)
  195 ° F (91 ° C) ± 5 ° bei Sprühkopf

Technische Daten—Serie BCB 400
Gewichte, Kapazitäten & Abmessungen für Einzel-und Doppelbrüher

Brüher	Höhe	Breite	Tiefe	Leergewicht	Gewicht gefüllt	Gesamtgewicht-Brüher & Gefüllter Spender	Heißwassertank Kapazität	Versandgewicht	Versandabmessungen
BCB 400 1S Einzel-4 Liter	**34 ⅜" 873mm**	**11 ¾" 298mm**	**20 ⅜" 518mm**	**29 lbs 13,2 kg**	**55 lbs 25 kg**	**66,2 lbs 34,6 kg**	**3,3 Gal 12,4 l**	**51,9 lb 23,5 kg**	**35" x 17" x 23" 889 x432x584mm**
BCB 400 2S Dual-1 Gallone	**34 ⅜" 873mm**	**19 ¾" 502mm**	**20 ⅜" 518mm**	**47 lbs 21,3 kg**	**92 lbs 41,7 kg**	**114,4 lbs 51,9 kg**	**5,8 Gal 22,1 l**	**66,9 lb 30,4 kg**	**34" x 23" x 25" 864 x584x635mm**



BCB 400 - Einzelplatzversion



BCB 400 TWIN - Doppelstation-Version

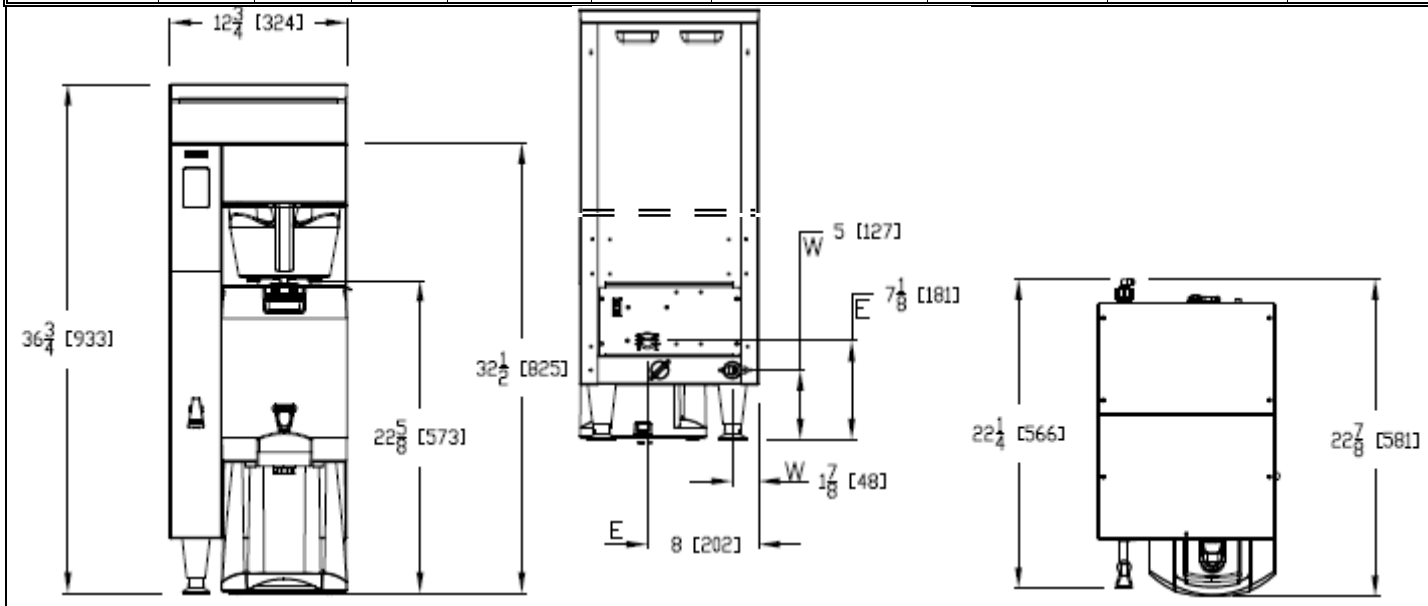
ANFORDERUNGEN

- **Anforderungen Wasser:** 20-75 psig (138-517 kPa) 1 ½ gpm / (57 lpm)
- **Wassereinlassarmatur:** Metallschlauch mit Überwurfmutter G3/8; L = 1,5 m
- **Brühvolumen:** BCB 400 —4Liter-Version: Volle Charge = 4 Liter / 1 Gal
- **Wassereintrittstemperatur:** Kalte Einspeisung
- **Kaffeefiltergröße:**→BCB 400 13"X5"
- **Elektrisch:** Siehe elektrisches Konfigurations-
- diagramm.
- **Temperatur:** 200 ° F (93 ° C) im Wassertank (auf Meereshöhe) 195 ° F (91 ° C) ± 5 ° bei Sprühkopf

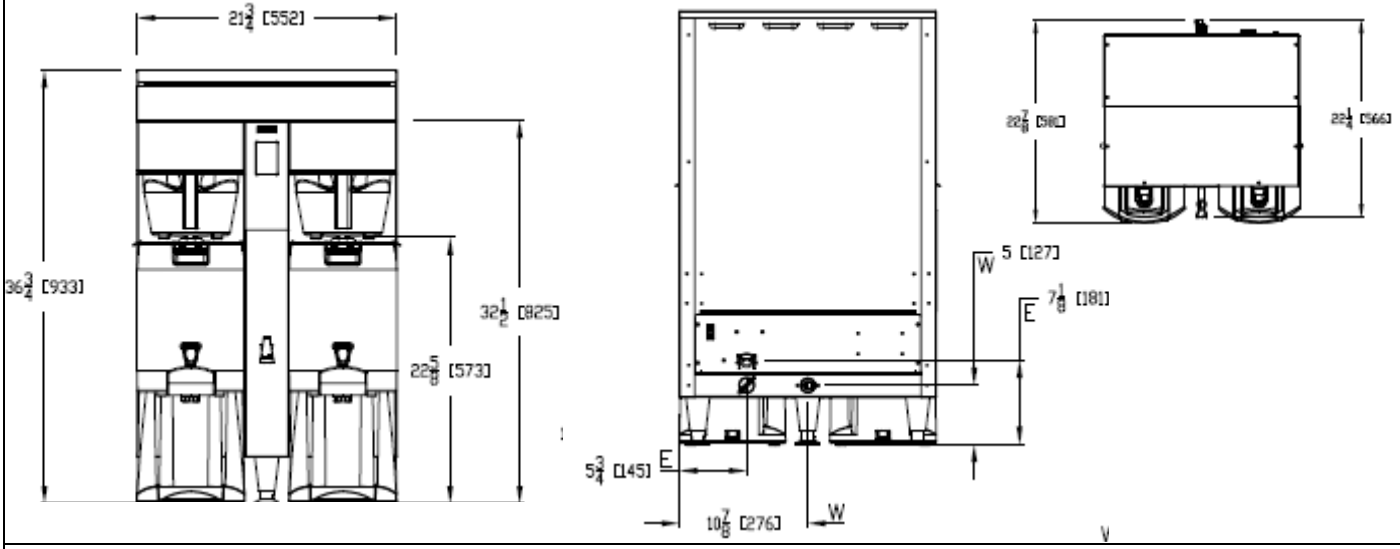
Technische Daten—Serie BCB 600

Gewichte, Kapazitäten & Abmessungen für Einzel-und Doppelbrüher

Brüher	Höhe	Breite	Tiefe	Leergewicht	Gewicht gefüllt	Gesamtgewicht-Brüher & Gefüllter Spender	Heißwassertank Kapazität	Versandgewicht	Versandabmessungen
BCB 600 1S Einzel-6 Liter	**36 ¾" 933mm**	**12 ¾" 324mm**	**20 ⅜" 518mm**	**53 lbs 24 kg**	**106,5 lbs 48,3 kg**	**129,5 lbs 58,7 kg**	**6,4 Gal 24,3 l**	**68,1 lb 30,9 kg**	**36" x 18" x 25" 914 x457x635mm**
BCB 600 2S Dual-6 Liter	**36 ¾" 933mm**	**21 ¾" 552mm**	**20 ⅜" 518mm**	**77 lbs 35 kg**	**174 lbs 78,7 kg**	**220 lbs 99,8 kg**	**11,5 Gal 43,7 l**	**93,4 lb 42,4 kg**	**36" x 25" x 27" 914 x635x686mm**



BCB 600 - Einzelplatzversion



BCB 600 TWIN - Doppelstation-Version

ANFORDERUNGEN

- **Anforderungen Wasser:**
  20-75 psig (138-517 kPa) 1 ½ gpm / (57 lpm)
- **Wassereinlassarmatur:**
  Metallschlauch mit Überwurfmutter G3/8; L = 1,5 m
- **Brühvolumen:**
  BCB 600 —6 Liter-Version: Volle Charge = 6 Liter / 1 ½ Gal
- **Wassereintrittstemperatur:** Kälteversorgung
- **Kaffeefilter Größe:**→BCB 600 15"x5 ½"
- **Elektrisch:** Siehe elektrisches
- Konfigurationsdiagramm.
- **Temperatur:**
  200 ° F (93 ° C) im Wassertank (auf Meereshöhe)
  195 ° F (91 ° C) ± 5 ° bei Sprühkopf

Fehlercodes

→Kontaktieren Sie Fachpersonal für Auslegung und Löschen von Fehlercodes				
Code	**Beschreibung**	**Mögliche Ursache**	**Abhilfe**	**Löschen des Fehlercodes**
001	Software-Fehler-Fehler beim Start oder beschädigte Software	Unsachgemäßes Aufstarten oder Herunterfahren	Neustart, falls noch immer Fehler: erneutes laden der Software.	UM FEHLER ZU LÖSCHEN, Reparaturen wie erforderlich durchführen Nachstehend ist der einzige Weg dargestellt, um Fehlercodes zu löschen 1) Steigen Sie in die "PROGRAMMIERUNG" ein 2) Blättern Sie nach links auf "OTHER" 3) Blättern Sie nach unten zu "FEHLERCODES" 4) Blättern Sie nach unten auf "Fehler anzeigen" 5) Blättern Sie nach links zu "Fehler zurücksetzen" 6) Blättern Sie nach unten zu "Zurücksetzen" 7) Folgen Sie den Bildschirmanweisungen. Nur EIN/AUS-Schalter umschalten <u>löscht nicht</u> die Fehlercodes. Fehlercodes müssen durch Eingabe von PROGRAMMIERUNG und Verwendung der Menüs gelöscht werden!
050	Kurzgeschlossener Temperaturfühler	Sensorausfall	Sensor austauschen	
051	Offener Temperaturfühler	Schlechter Fühleranschluss oder Fühlerfehler	Überprüfen Sie alle Anschlüsse. Fühler bei Bedarf ersetzen	
100	Erstbefüllungsfehler Erstbefüllungszeit war mehr als 4 Minuten nach dem Einschalten	Wasserversorgungs-Durchflussrate ist zu niedrig	Achten Sie auf Unterbefüllung während des Brühvorgangs. Suchen Sie den Grund für die geringe Durchflussrate. (Verstopfte Wasserfilter ...)	
101	Fehler beim Neubefüllen Tank hat sich nicht innerhalb von 3 Minuten gefüllt	Wasserversorgungs-Durchflussrate ist zu niedrig	Achten Sie auf Unterbefüllung während des Brühvorgangs. Suchen Sie den Grund für die geringe Durchflussrate. (Verstopfte Wasserfilter…)	
102	Unerwünschte Füllung	Mögliche Leckage im Tank, bei Armatur oder Ventil	Überprüfen Sie die Maschine innen auf Undichtheit	
103	Füllstandssondenfehler	Sonde verschmutzt oder Kurzschluss	Reinigen, überprüfen Sie alle Anschlüsse. Sonde bei Bedarf ersetzen	
201	Heizer offen, Sicherheitsthermostat, oder Halbleiterrelais (SSR) Fehler	Halbleiterrelais-, Sicherheitsthermostat- oder Heizelement-Fehler	Überprüfen und Heizelemente ersetzen, wenn nötig	
255	Bildschirm-Fehler	In der Regel aus mehr als 2 min. Berührungskontakt. Oder fehlerhafte Montage nach Service	Neustart, falls noch immer Fehler: erneutes laden der Software. Falls mechanisch: wieder richtig zusammensetzen	
 BRÜHKORB EINSETZEN		Brühkorb muss am Platz sein	Brühkorb einsetzen	

! → Versuchen Sie niemals eine Brühkorbarretierung auszuschalten oder zu umgehen.

Installation

(Nur für qualifizierte Servicetechniker)

Leitfaden für eine erfolgreiche Installation

Wenn der Brüher nicht korrekt und durch qualifiziertes Personal installiert wird, arbeitet er nicht richtig und Schäden können entstehen.
Schäden durch unsachgemäße Montage sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, und die Gewährleistung erlischt. Hier sind die wichtigsten Punkte, die vor der Installation zu beachten sind:

Elektrisch:

- Alle Serie-BCB-Brüher benötigen **eine elektrische Erdung-PE, PEN**. Installation ohne Erdung ist gefährlich.
- Hinweis Potentialausgleich-Anschluss (Um die Anschlüsse zu identifizieren, die, wenn miteinander verbunden, die verschiedenen Teile eines Gerätes oder eines Systems, auf das gleiche Potential bringen, nicht notwendigerweise das Erdungs-(Masse-) Potential, z. B. für lokalen Ausgleich.)
- Überprüfen Sie Spannungen, Polarität, Schaltungen und Zugang zu Schutzschalter, bevor Sie Zubehör anbringen.
- Der Schaltplan ist in dem Benutzerhandbuch.
- Die Installation muss den an Ihrem Standort geltenden Bundes-, Landes- und lokalen Vorschriften entsprechen. Erkundigen Sie sich bei Ihrem lokalen Inspektor, um zu bestimmen, welche Codes gelten.
- Überzeugen Sie sich, dass die Erdung der Geräte ordnungsgemäß am externen Erdungsbolzen angeschlossen ist.

Leitungen:

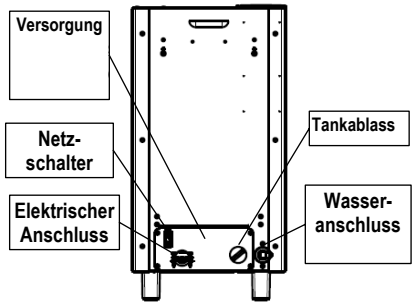
- Nordamerika: Alle Installationen müssen den geltenden Bundes-, Landes-, oder lokalen Installationsvorschriften entsprechen.
- Alle anderen: Die Wasser-und Abwasserrohrleitungen und Anschlüsse müssen mit dem Internationalen Plumbing Code 2003 des International Code Council (ICC) oder dem Uniform Plumbing Code 2003 der International Association of Plumbing and Mechanical Officials (IAPMO) entsprechen.
- Verwenden Sie ein Inline-Wasserfilter für alle Getränkegeräte. Es sollte nach einem Wassersperrventil installiert werden und in einer Position, die den Filterwechsel erleichtert.
- Die Wasserleitung und neu installierte Filterpatrone müssen vor dem Anschließen an den Brüher gründlich gespült werden, um zu verhindern, dass Ablagerungen die Maschine verunreinigen.
- Stellen Sie sicher, dass die Wasserleitung eine Durchflussrate von mindestens 1 ½ gpm / (5.7 lpm) pro Minute liefert und der Wasserdruck zwischen 20-75 psig (138-517 kPa) liegt, bevor Sie Anschlüsse verbinden.
- Installieren Sie einen Rückflussverhinderer. Viele Gemeinden verlangen einen anerkannten Rückflussverhinderer.
  Einsetzbar auf allen Heißgetränk-und Kaltgetränkgeräten ist ein WATTS® SD-oder SD-2-3.
  Die federgespannten Doppelrückschlagventil-Modelle von WATTS werden von den meisten Flächennutzungsbehörden akzeptiert.
  →Das Rückschlagventil sollte so nahe wie möglich dem Wasserversorgungseinlass der Getränkemaschine sein.

Allgemein:

- Nutzen Sie nur qualifizierte Getränketechnik-Servicetechniker für Service und Montage.

WARNUNG

Ausgleichsfüße, wenn vorhanden, dürfen nur zum Ausgleichen des Brühers eingestellt werden.
Nicht zur Höhenverstellung verwenden, oder sie weiter als nötig verlängern.



WARNUNG

Alle elektrischen Anschlüsse müssen örtlichen Vorschriften und allen anderen geltenden Vorschriften entsprechen.
Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Serviceagenten oder durch ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
Um einen Stromschlag zu verhindern muss dieses Gerät mit Geräten in unmittelbarer Nähe mit einem Potentialausgleichsleiter verbunden werden. Dieses Gerät ist mit einem Erdungsanschluss für diesen Zweck ausgestattet und wird mit dem folgenden Symbol gekennzeichnet

Nur für "CE" gekennzeichnete Geräte

Installationsanweisungen

Brüher-Aufbau

1. Der Zugriff auf den Service-Bereich ist auf Personen mit Sicherheits-/ Hygienekenntnissen und praktischen Erfahrungen mit dem Kaffeebrüher beschränkt. Dieses Gerät muss an Orten eingebaut werden, wo es von geschultem Personal beaufsichtigt werden kann
2. Für den ordnungsgemäßen Betrieb muss dieses Gerät in einem Innenbereich installiert werden, wo die Temperatur zwischen 10 ° C/50 ° F und 35 ° C/95 ° F liegt. Bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt lassen Sie alle Flüssigkeit vom Gerät und den Leitungen ab.
3. Alle kommerziellen Kochgeräte, einschließlich dieses Geräts, sind nicht zur Verwendung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten gedacht. Achten Sie auf richtige Beaufsichtigung von Kindern und halten Sie sie von dem Gerät fern.
4. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Kaffeemaschine spielen.
5. Diese Einheit darf nur von qualifiziertem Personal installiert und gewartet werden.
6. Die Installation muss allen lokalen Elektro-und Installationsvorschriften entsprechen. Bei Installation durch unqualifiziertes Personal erlischt die Gerätegarantie und es kann zu Stromschlägen oder Verbrennungen sowie zu Schäden am Gerät und/oder seiner Umgebung kommen.
7. Überprüfen Sie die Abmessungen für das Gerät und stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß in den dafür vorgesehenen Raum passt. Überprüfen Sie, ob die Theke oder der Tisch das Gesamtgewicht von gefüllten Brüher und Spendern trägt (Siehe: Technische Daten).
8. Stellen Sie den Brüher auf die Theke oder den Ständer. Wenn der Brüher in Position ist, richten Sie ihn von vorne nach hinten und von Seite zu Seite waagrecht aus, indem Sie die Beine nachstellen.
9. Kippen Sie das Gerät nicht mehr als 10 °, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
10. Das Gerät ist nur für den Innenbereich geschützt. Nicht mit Dampf reinigen oder übermäßig Wasser auf das Gerät bringen.
11. Dieses Gerät ist keine "strahlwassergeschützte" Konstruktion. Nicht mit Druckreiniger waschen oder Sprühstrahl zum Reinigen dieses Gerätes verwenden.
12. Das Gerät ist nicht wasserdicht-nicht in Wasser tauchen oder mit Wasser nass machen.
    Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät, wenn es unter Wasser getaucht oder mit Wasser nass gemacht wurde.
    Geräte die Hochwasser ausgesetzt waren und verunreinigt sind, dürfen wegen der elektrischen Sicherheit und der Lebensmittelsicherheit nicht verwendet werden.

Wasseranschluss

1. Wassereinlass ist eine Überwurfmutter mit einem ¼-Zoll-Gewinde.
2. Der Brüher kann an eine Kalt-oder Warmwasserleitung angeschlossen werden. Kaltes Wasser wird für den besten Kaffeegeschmack bevorzugt, aber heißes Wasser ermöglicht schnellere Wiederbereitschaftszeiten. Hochtemperatur-Wasser sollte 140 ° F/60 ° C nicht überschreiten.
3. Installieren Sie ein Wasserabsperrventil in der Nähe des Brühers, um Servicearbeiten zu erleichtern. Ein Inline-Wasserfilter sollte verwendet werden, er sollte nach dem Wasserabsperrventil installiert werden, und in einer Position, wo er den Filterwechsel erleichtert.
4. Spülen Sie die Wasserversorgungsleitung und den Filter **bevor** Sie ihn an den Brüher anschließen.
5. Überprüfen Sie, dass die Wasserleitung mindestens 1 ½ gpm / (5,7 lpm) [pro Minute] liefert und dass der Wasserdruck zwischen 20 und 75 psig (138 bis 517 kPa) liegt, bevor sie an den Brüher angeschlossen wird.

Elektrischer Anschluss - Nordamerika

1. Stellen Sie sicher, dass die tatsächliche Spannung an der Elektro-Service-Verbindung mit den Angaben auf dem Typenschild des Brühers kompatibel ist. Installieren Sie ein elektrisches Erdungskabel.
2. Installieren Sie einen allpoligen Trennschalter oder Schutzschalter in der Nähe der Kaffeemaschine in der ankommenden Stromleitung. Dies muss bequem in der Nähe des Brühers sein, und seine Position und seine Kennzeichnungen müssen den Bedienern bekannt sein.
3. Temperatur-und Wassertankfüllstand ist werkseitig voreingestellt. Es gibt keine Notwendigkeit, die Heizer während der Installation zu deaktivieren. Die Heizer werden von der Steuerplatine deaktiviert, bis der Tank voll mit Wasser ist. Das Aufheizen wird automatisch gestartet, wenn der Tank voll ist.
4. Einige Geräte sind werkseitig mit einem Kabel und einem Stecker ausgestattet. Einige Modelle sind für den Anschluss der ankommenden Stromleitungen fest verkabelt. Prüfen Sie die örtlichen Vorschriften um herauszufinden, ob Kabel und Stecker bei werksseitig fest verkabelten Geräten angeschlossen werden dürfen, oder ob das Gerät fest verkabelt sein muss.
5. Stecken Sie das Gerät an, wenn das Gerät ein angeschlossenes Kabel & einen Stecker hat, oder verdrahten Sie es im Stromkreis bei festverkabelten Geräten. Wenn das Gerät ohne Stecker verkabelt ist, MUSS ein professioneller Monteur die Größe des Steckers bestimmen und einen passenden Stecker montieren (*auch als PLUG-CAP [Kunststoffhülle] bezeichnet*).
6. Das Gehäuse des Brühers muss mit einer geeigneten Gebäudeerdung geerdet werden. Eine Erdungsklemme ist in dem Brüher neben dem Klemmenblock vorbereitet. Verwenden Sie richtige Kabel, nach örtlichen oder Landesvorschriften für Erdung.
7. Für 200- bis 240-Volt-Einheiten: Spannungsversorgung trennen, den unteren Versorgungseinschub auf der Rückseite des Geräts entfernen, um auf die elektrischen Anschlüsse zugreifen zu können. Versorgungseinschub muss nahe am Gerät bleiben, Hinweis: er kann nicht vollständig abgenommen werden.
8. Die elektrischen Anschlüsse müssen an Ort und Stelle innerhalb der Einheit gesichert werden, um die nationalen und lokalen Normen zu erfüllen.

Warnung: Um Stromschläge zu vermeiden muss dieses Gerät ordnungsgemäß geerdet sein.

WARNUNG—GEFAHR

Stecken Sie dieses Gerät nicht an, führen Sie keinen elektrischen Strom zu, und versuchen Sie nicht, es zu betreiben, ohne dass alle Abdeckungen an Ort und Stelle und alle Schrauben fest angeschraubt sind.

Finaler Aufbau für Start

Finaler Aufbau

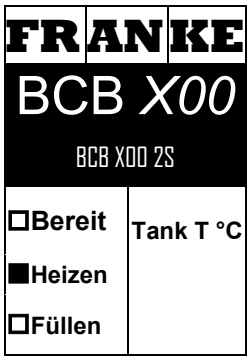
1. Schalten Sie die ankommende Wasserleitung ein und prüfen Sie sorgfältig sowohl innerhalb als auch außerhalb des Brühers auf Lecks in allen Armaturen und Rohren.
2. Schalten Sie den Strom ein.
3. Drücken Sie den Hauptschalter des Brühers (befindet sich an der rechten unteren Ecke der Rückseite des Geräts)

DIE RECHTS GEZEIGTEN BILDSCHIRME ERSCHEINEN

Serie BCB Startbildschirm Nr. 1 **"FÜLLEN"**

BRÜHER FÜLLEN

4. Der Wassertank wird beginnen sich zu füllen. Der Startbildschirm #1 zeigt "FÜLLEN" an
5. Wenn der Wasserspiegel steigt und von der Sonde an der Spitze des Tanks erfasst wird, aktivieren sich die Heizer
6. Heizer sind automatisch deaktiviert, bis der Tank voll ist.

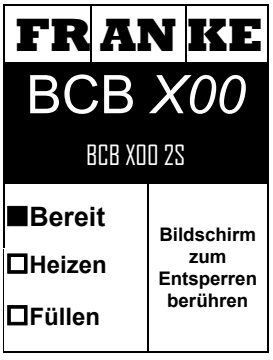


7. Während das Wasser erwärmt wird öffnet sich Bild Nr. 2 "HEIZEN" und die tatsächliche Wassertemperatur wird angezeigt.

Serie BCB Startbildschirm Nr. 2 **"HEIZEN"**

8. Nachdem das Wasser die eingestellte Temperatur erreicht hat, zeigt Bildschirm 3 "BEREIT"

9. Gehen Sie die Betriebsanleitung durch. Brühen Sie eine ganze Charge (nur Wasser) auf jeder Seite, um die ordnungsgemäßen Füllstände zu bestätigen. Der Brüher ist ab Werk nur mit Wasser (ohne Kaffee) voreingestellt, um die richtige Menge an Wasser auszugeben. Wenn das tatsächliche Volumen leicht vom programmierten Volumen abweicht, kann eine Feinabstimmung des Brühers erforderlich sein. Siehe Kalibrieren der Ventile im Abschnitt AUSGABE im Abschnitt PROGRAMMIERUNG.



Serie BCB Startbildschirm Nr. 3 **"BEREIT**

ENDKONTROLLE

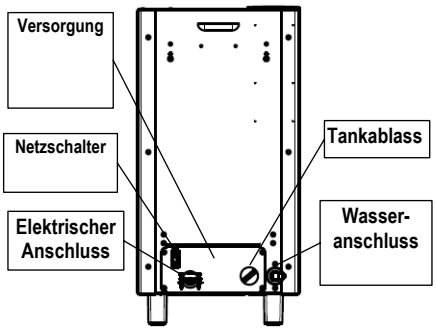
10. Unterbrechen Sie die Stromversorgung, entfernen Sie die Abdeckungen und inspizieren Sie die internen Rohrverbindungen auf Dichtheit. Schauen Sie bei dieser Inspektion genau in den unteren und den oberen Teil des Brühers bei den Zapfarmaturen.

11. Bringen Sie die Abdeckungen wieder an. Führen Sie eine letzte Inspektion der Außenseite des Brühers auf Leckagen und des Versorgungsanschlusses an das Stromnetz durch. Schließen Sie den Netzstrom wieder an und schalten Sie die Maschine: "EIN".

Brüher-Etiketten

WARNUNG

Ausgleichsfüße, wenn vorhanden, dürfen nur zum Ausgleichen des Brühers eingestellt werden.
Nicht zur Höhenverstellung verwenden, oder sie weiter als nötig verlängern.



WARNUNG

Alle elektrischen Anschlüsse müssen örtlichen Vorschriften und allen anderen geltenden Vorschriften entsprechen.
Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Serviceagenten oder durch ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
Um einen Stromschlag zu verhindern muss dieses Gerät mit Geräten in unmittelbarer Nähe mit einem Potentialausgleichsleiter verbunden werden. Dieses Gerät ist mit einem Erdungsanschluss für diesen Zweck ausgestattet und wird mit dem folgenden Symbol gekennzeichnet

Nur für "CE" gekennzeichnete Geräte

Warnung: Um Stromschläge zu vermeiden muss dieses Gerät ordnungsgemäß geerdet sein.

WARNUNG—GEFAHR

Stecken Sie dieses Gerät nicht an, führen Sie diesem Gerät keinen elektrischen Strom zu, und versuchen Sie nicht, es zu betreiben, ohne dass alle Abdeckungen an Ort und Stelle und alle Schrauben fest angeschraubt sind.

Schematische Darstellung des Spenders

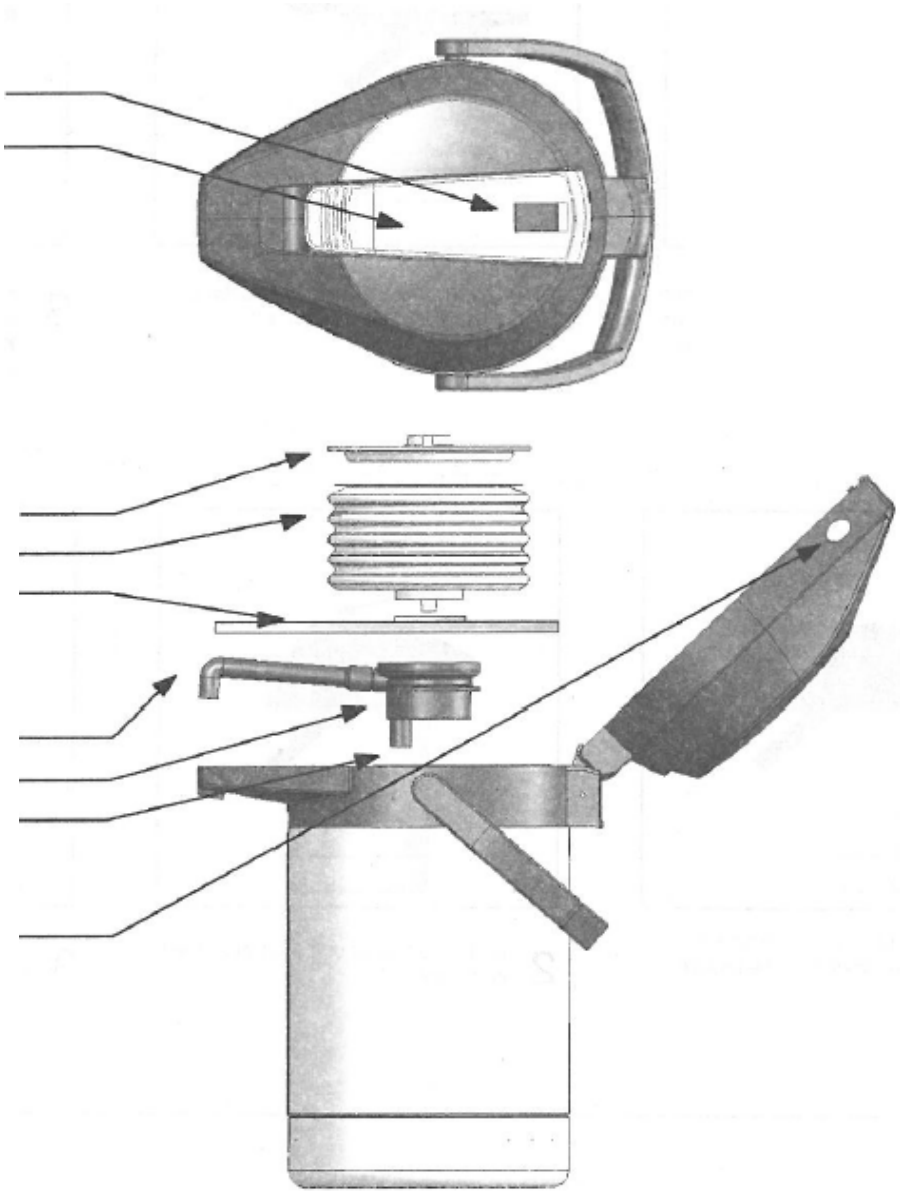
3 Liter und
1 Gallone Thermoskanne

BESCHREIBUNG:

3-Liter-und-1 Gallone-Thermoskannen sind hebelbetätigte Druckluft-Getränkespender in doppelwandiger, vakuumisolierter Bauweise.

Die hermetisch abgedichtete Vakuumdoppelwandbauweise bietet eine hervorragende Wärme- oder Kälteisolierung, und die äußeren und inneren Edelstahlverkleidungen gewährleisten robuste Haltbarkeit.

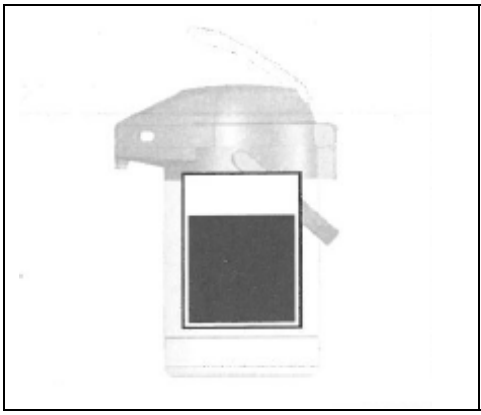
TEILE:



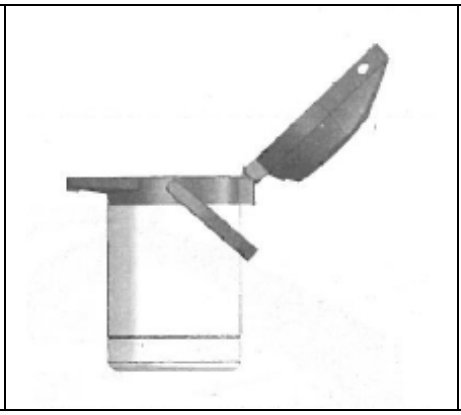
Spender-Bedienungsanleitung

3 Liter und
1 Gallone Thermoskanne

Füllen:

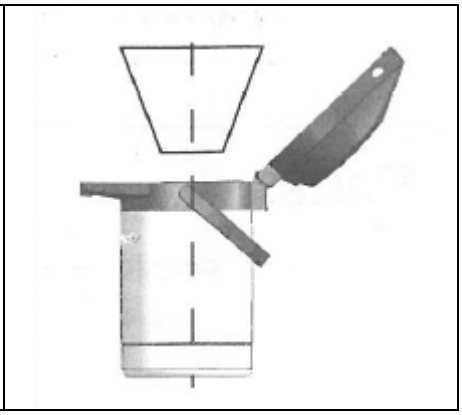


1 Brüher einstellen, um die richtige Menge in die Thermoskanne abzugeben:
3 Liter
-oder-
1 Gallone



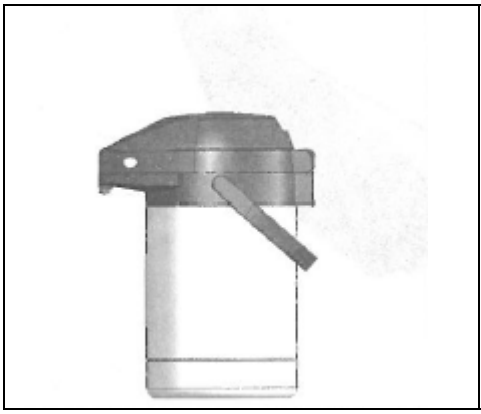
2 Drücken Sie die ***Deckel-Freigabeknöpfe***, um den Deckel freizugeben.

Schwenken Sie den Deckel ganz nach hinten

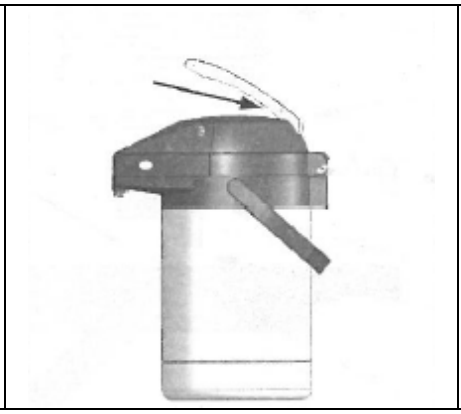


3 Stellen Sie die Thermoskanne unter der Brüher gegen die Thermoskannenfixierung (wenn vorhanden).
Richten Sie die Mitte des Thermoskannen-Durchtropfers mit dem Auslass des Brühkorbs aus.

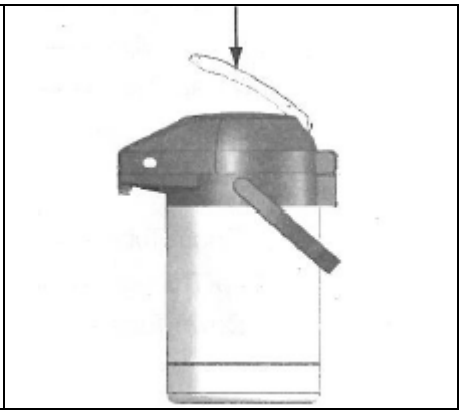
Ausschenken:



1 Nachdem der Brühvorgang abgeschlossen ist:
Nehmen Sie die Thermoskanne unter dem Brühkorb heraus und schließen Sie den Deckel.



2 Heben Sie den Griff nach oben, bis die Griffsperre in ihrer Position einrastet und den Pumpmechanismus betätigt.



3 Drücken Sie den Hebel mehrmals nach unten, um die gewünschte Menge auszuschenken

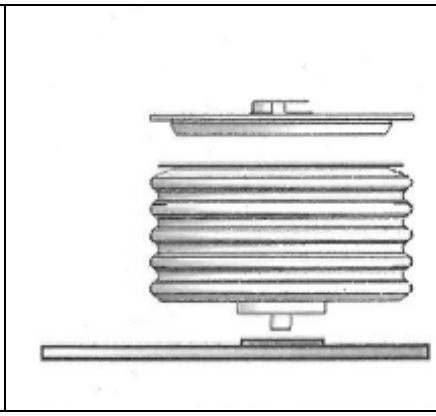
Reinigung und Pflege des Spenders

3 Liter und
1 Gallone Thermoskanne

Reinigen:

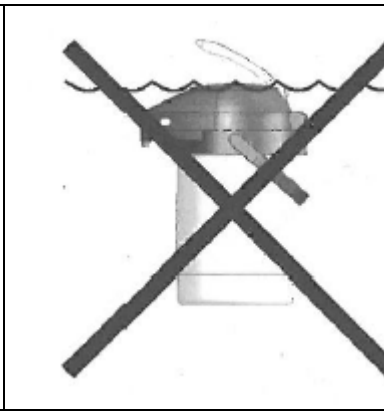
1 Drücken Sie die Deckel-Freigabeknöpfe, um den Deckel freizugeben. Drücken Sie den Deckelfreigabeknopf, der den Deckel komplett freigibt.
Entfernen Sie die Abdeckung.

2 Entfernen Sie den ***Durchtropfer,*** das ***nach unten führende Rohr*** und das ***Ausgießrohr***.
Mit warmem Wasser, Spülmittel und einer Bürste Reinigen. Spezielle Thermoskannen-Reinigungsmittel können ebenfalls verwendet werden.



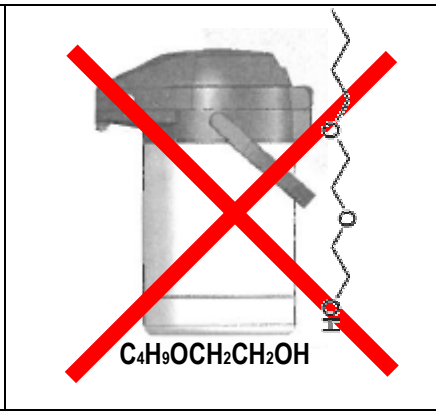
3 Entfernen Sie vorsichtig die Kappe des Faltenbalgs. Reinigen Sie vorsichtig ***Faltenbalg,*** ***Faltenbalgkappe*** und ***Faltenbalgplatte*** mit warmem Wasser und einem nicht scheuernden milden Reinigungsmittel.

4 Reinigen Sie die Tankinnenseite mit warmem Wasser, Spülmittel und einer Bürste. Spezielle Thermoskannen-Reinigungsmittel können ebenfalls verwendet werden.
Geben Sie die Thermoskanne nicht in einen automatischen Geschirrspüler. Lassen Sie keine chlorhaltigen Lösungsmittel im Tank zurück.



5 Die Außenseite des Geräts mit warmem Wasser und nicht scheuerndem mildem Reinigungsmittel säubern.

Das Gerät nicht in Wasser tauchen



6! Verwenden Sie keine erdölbasierten oder biologischen Reiniger an Geräten für Lebensmittel. Verwenden Sie niemals einen Reiniger, der das Lösungsmittel Diethylenglykolbutylether (DGBE) enthält, an einem Gerät.

REINIGUNG UND VORBEUGENDE

WARTUNG FÜR XTS BRÜHER & SPENDER

Nach jedem Brühvorgang:

1. Entsorgen Sie den Kaffeesatz und spülen Sie den Brühkorb.
2. Schlagen Sie niemals auf einen Brühkorb und klopfen sie ihn nicht gegen eine harte Oberfläche. Dies beschädigt den Brühkegel und kann auch die Tragschienen des Brühkorbs beschädigen.
3. Entleeren Sie die Kaffeereste aus dem Spender und spülen Sie ihn vor der Wiederverwendung kurz mit heißem Wasser ab.

Jeden Tag:

1. Waschen Sie den Brühkorb mit heißem Seifenwasser.
2. Ziehen Sie das Wassersprühsystem vom Sprühkopf, welches durch Magnete gehalten wird.
   Vorsicht, Teile können vom Gebrauch heiß sein. Verwenden Sie zum Abziehen Handschuhe und / oder ein dickes Handtuch.
3. Reinigen Sie mit Seifenwasser alle Beläge und Ablagerungen von der Oberseite des Sprühgehäuses, wo das Wassersprühsystem angebracht ist.
4. Waschen Sie alle Beläge und Ablagerungen vom Wassersprühsystem ab und bringen Sie das Wassersprühsystem wieder an. Verwenden Sie Essig, wenn Kalkablagerungen vorhanden sind.
5. Reinigen Sie die Spender mit heißer Seifenlauge und einer Bürste, dann spülen und trocknen.
6. Verwenden Sie nur ein weiches Tuch und heiße Seifenlauge auf der Außenseite, um Kratzer zu vermeiden. Niemals Scheuermittel benutzen, das die Edelstahloberfläche verkratzt.

Wöchentlich:

1. Führen Sie alle regelmäßigen täglichen Reinigungsverfahren durch.
2. Reinigen Sie die Spender gründlich gem. dem ab der nächsten Seite beschriebenen Reinigungsverfahren.

Vierteljährliche Wartung:

1. Überprüfen Sie alle Armaturen und Schläuche auf Undichtheiten.
2. Überprüfen Sie die Dichtungen des Ausgaberohres auf Leckagen. Ersetzen, wenn nötig.
3. Überprüfen Sie die Tankinnenseite auf Kalkablagerungen. Entkalken Sie den Tank (Verfahren auf der letzten Seite) und die Sonden, wenn nötig.
4. Überprüfen Sie die Aufnahmebuchse des Warmwasserhahns auf Abnutzung. Ersetzen, wenn nötig.
5. Überprüfen Sie die Wassertemperatur, ggf. einstellen.
6. Überprüfen Sie die Brühmenge, stellen Sie den Timer ein, wenn nötig.

PFLEGE IHRES THERMOSPENDERS

Entfernen Sie zunächst die digitale Trichtereinheit. Wischen Sie den Trichter mit warmem Seifenwasser ab. **WICHTIG: TAUCHEN SIE den Trichterteil NICHT** in Wasser, *dies würde dauerhafte Schäden verursachen und die Garantie erlischt.*

Bevor Sie den Spender reinigen, stellen Sie sicher, dass der gesamte restliche Kaffee im Spender ausgeleert wurde. Dann füllen Sie den Spender 1/4 bis 1/2 voll mit heißem Wasser. **BEACHTEN: Tauchen Sie den Spender NIEMALS in Wasser.**

Falls gewünscht, kann auch eine geeignete Reinigungslösung verwendet werden. **Verwenden Sie keine Edelstahlpflege- oder -reinigungsmittel auf den Kunststoffteilen. Dies würde dazu führen, dass der Kunststoff vorzeitig ausfällt, was nicht von der Garantie abgedeckt ist.** Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, welche die Edelstahl-und Kunststoffteile beschädigen.

Dann schrubben Sie das Innere gründlich mit einer weichen Reinigungsbürste, sodass sich die Kaffeeöle in Wasser auflösen. Mit warmem Wasser abspülen und reinigen.

PFLEGE IHRES THERMOSPENDERS (Fortsetzung)

Entfernen Sie die Tropfschale durch Drücken der Taste auf der Rückseite des Spenders und gleichzeitiges Vorziehen der Vorderseite der Tropfschale.

Entfernen Sie allen Kaffee aus dem Fach. Reinigen Sie Fach und Ständer mit warmem Seifenwasser und spülen Sie die Tropfschale vor dem Austausch.

WICHTIG: Verwenden Sie keine Edelstahlpflege- oder -reinigungsmittel auf den Kunststoffteilen, dies würde dazu führen, dass der Kunststoff vorzeitig ausfällt, was nicht von der Garantie abgedeckt ist.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, welche die Kunststoffteile beschädigen.

Entleeren Sie das schmutzige Wasser durch den Wasserhahn. Entfernen Sie die Wasserhahnführung durch Lösen der Überwurfmutter unter dem Spender. Mit warmem Seifenwasser reinigen und dann gründlich spülen.

Heben Sie am grauen Knopf unter dem Wasserhahn an und drehen Sie den Wasserhahn um 180 Grad. Dann nach vorne ziehen, um den Wasserhahn zu entfernen. Mit einer kleinen Bürste das Spenderrohr und den Wasserhahn reinigen. Spülen, und den Wasserhahn wieder einbauen.

REINIGUNG UND VORBEUGENDE WARTUNG FÜR XTS BRÜHER & SPENDER

BEACHTEN SIE: dieses Verfahren muss durch einen geschulten Servicetechniker durchgeführt werden. Dieses Verfahren ist nicht für die allgemeine Öffentlichkeit oder für den Endverbraucher bestimmt.

Wassertankreinigungsverfahren (für Scale-Kleen-Produkte):

1. Vor dem Beginn dieses Vorgangs sollte die Maschine aufgewärmt und brühbereit sein. Die Maschine benötigt heißes Wasser, um die Reinigungschemikalien zu aktivieren.
2. Schalten Sie Hauptnetzschalter und Schutzschalter des Brühers aus, stecken Sie den Brüher aus (falls dies möglich ist) und prüfen Sie ob elektrische Spannung vorhanden ist.
3. Entfernen Sie die runde Tankabdeckung an der Oberseite des Tanks. (Vorsicht, der Tank wird vermutlich heiß sein).
4. Gießen Sie Entkalker durch die Öffnung in der Abdeckung und rühren Sie um, damit sich das Pulver auflöst.
5. Lassen Sie den Entkalker für 30-40 Minuten einwirken und klopfen Sie dann mit einer Bürste Kalk und Ablagerungen ab, wo auch immer dies möglich ist.
6. Lassen Sie das gesamte Wasser aus dem Tank des Brühers ab. (Die Ablassschraube ist an der Rückseite des Brühers).
7. Saugen Sie wenn möglich mit einem Shop-Vac restliche Ablagerungen aus dem Inneren des Tanks ab.
8. Stellen Sie die Stromversorgung zum Brüher wieder her; schalten Sie den Brüher ein; der Brüher füllt den Behälter erneut und heizt automatisch auf.
9. Führen Sie mindestens 5 Brühzyklen durch, um alle überschüssigen Chemikalien aus dem Gerät zu entfernen. (Wiederholen, wenn nötig). Stellen Sie sicher, dass keine Reinigungsrückstände verblieben sind.